

**Visesh:** You are in a very smart shirt today. Where did you buy it?

(నువ్వు వేసుకున్న shirt చాలా నాజుగ్గా ఉంది. ఎక్కడ కొన్నావు?)

**Sasesh:** I usually buy all my clothes from smartdress. I bought this there as well.

(నా దుస్తులన్నీ నేను smartdress లో కొంటా. ఇది కూడా అక్కడే.)

**Visesh:** You were talking to a tall guy yesterday. Who was he?

(నిన్న నువ్వు పొడుగ్గా ఉన్న ఒకతడితో మాట్లాడుతున్నావు. ఎవరతడు?)

**Sasesh:** Don't you remember? He is Raghu. I spent my last summer with him. He is my distant cousin.

(గుర్తులేదా నీకు? కిందటి వేసవిలో అతడి తోనే ఉన్నా నేను. నాకు దూరపు cousin అతడు.)

**Visesh:** Yea. I remember now. But why did you go to him? I usually remember something about his helping you.

(అవును. ఇప్పుడు గుర్తిస్తుంది నాకు. అసలు నువ్వు అతడి దగ్గరకు ఎందుకొచ్చావు? అతడు నీకేదో సహాయం చేయాడం గురించి అస్పష్టంగా గుర్తుంది నాకు.)

vague (= అస్పష్టమైన) X clear. (vague- వెయ్గ్)

**Sasesh:** You were out of town at the time. I had to spend time with someone. So I went to him. He is very good at a number of games. Chess is one of them. I learnt it from him.

(ఆ సమయంలో నువ్వు ఊళ్లో లేవు. ఎవరో ఒకరితో time గడపాలిగదా? అందుకని వాళ్ళూరు వెళ్ళాను. అతడు ఆటలు బాగా ఆడతాడు. వాటిలో chess ఒకటి. అతడి దగ్గర అది నేర్చుకున్నా.)

**Visesh:** I now understand why you play the game so well.

(ఇప్పుడు నాకర్థమయ్యింది నువ్వెందుకు chess అంత బాగా ఆడతావో.)

**Sasesh:** Have you seen the cricket bat at my place? He used to practise with it. He gave it to me.

(మా ఇంట్లో cricket bat చూసే ఉంటావు నువ్వు. అతడు దానితోనే practise చేసే వాడు. అది నాకిచ్చేశాడతడు.)

**Visesh:** Seems to be the good sort.

(మంచిరకంగానే (మంచివాడిలాగే) కనిపిస్తున్నాడతడు.)

**Sasesh:** He really is. He is one of the people who like company.

(నిజమే. ఇతరుల సాహచర్యం కోరుకునే వాళ్ళలో అతనొకడు.)

**Visesh:** I like to meet him.

(అతడిని కలుసుకోవాలనుకుంటున్నాను.)

**Sasesh:** You will have the opportunity when he comes here next week.

(వచ్చేవారం అతనిక్కడికి వచ్చినప్పుడు నీకా అవకాశముంటుంది.)



గత రెండు lessons లో మనం who, whose, which, that, where, when లతో రెండు sentences ను ఎలా కలపాలో తెలుసుకున్నాం. ఈ lesson లో కూడా మనం దాన్నే చూడబోతున్నాం అయితే కొంత తేడాతో.

ముందుగా మనం prepositions గురించి తెలుసుకున్నది (పాఠ lessons లో) బాగా గుర్తుకు తెచ్చుకోవాలి. గుర్తుంది కదా. Prepositions అంటే: above, after, along, at, before, between, by, down, for, from,

in, into, like, near, of, off, on, out of, over, since, through, under, up, with, without లాంటి మాటలు.

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 404



a) Of which college are you a student? = నువ్వు ఏ college విద్యార్థి? = b) Which college are you a student of? - (a), (b) లలో (b), (Preposition- 'of' చివర వాడింది) ఎక్కువ common.

నువ్వది ఏ shop లో కొన్నావు? = Which shop did you buy it from? (From which shop did you buy it? అనం)

అది కోసేందుకు నాకు వాకు కావాలి = I want a knife to cut it with. (with చివర వాడం.)

ఇది గుర్తుంచుకోండి- ఇప్పుడు రెండు, మూడు sentences ను join చేసేటప్పుడు పై sentences లోలా preposition చివర వాడటం correct.

**Now look at the following pairs of sentences and observe how we can join them with the preposition in the end.**

6) He is good at a number of games. Chess is one of them = Chess is one of the number of games he is good at. (అతడికి బాగా వచ్చిన games లో chess ఒకటి)

7) Have you seen the cricket bat at my place? He used to practise with it = Have you seen at my place the cricket bat he used to practise with?

చూశారు కదా, పై sentence pairs (వాక్యాల జతలను) కలిపినప్పుడు, preposition చివర రావటం. Spoken English లో ఇలాగే కలుపుతాం. ఇలా వాడితే మన conversation చాలా effective గా ఉంటుంది.

ఇంకో విషయం. పై pairs of sentences అన్నింటిలో కూడా, వాటిని కలిపేటప్పుడు which, that, whose, where, and when లాంటి మాటలు omit చేశాం కదా. ఇలా omit చేసే మరికొన్ని examples చూద్దాం, prepositions చివర వచ్చేట్లు.

1) We cut the fruit with this knife. It is very sharp. ఈ రెండింటిని ఇలా కలుపవచ్చు

- a) This knife which we cut the fruit with (prep) is very sharp.
- b) This knife we cut the fruit with is very sharp.

**This knife we cut the fruit with..**

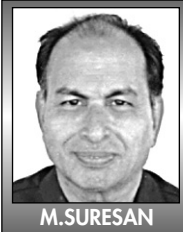
వీటిని place, positions, time, or method తెలిపేందుకు nouns/ pronouns ముందు వాడతాం. వీటిని చాలా వివరంగా పాఠ lessons లో చూశాం.

Who, whose, etc. లతో రెండు మూడు sentences ను కలిపేటప్పుడు prepositions ఎక్కడ వాడాలనేది చాలా ముఖ్యమైన విషయం Modern Spoken English లో. Prepositions ను sentences చివర వాడటం ఇప్పటి వాడుక.

In which class are you? (నువ్వే class?)

ఈ sentence లో, preposition (prep) sentence ముందుంది కదా? అయితే Modern English (ముఖ్యంగా Spoken English) లో, sentence చివర వస్తుంది preposition, ఇలా.

Which class are you in? (నువ్వే class లో ఉన్నావు? / నువ్వే class?)



M.SURESAN

1) You are in very smart shirt today. Where did you buy it? = Where did you buy the smart shirt you are in? (In చివర వస్తోంది కదా?)

2) I usually buy all my clothes from smartdress. I bought this there as well = I bought this from smartdress where I usually buy all my clothes from (from- prep)

3) You were talking to a tall guy yesterday. Who was he? = Who was the tall guy you were talking to, yesterday? (to- prep)

4) He is Raghu. I spent my last summer with him = He is Raghu, who I spent my last summer with. (with- prep)

5) I had to spend time with someone. So I went to him = I went to him to spend time with. (with- prep)

a) లో which వాడి కలిపాం. b) లో which లేకుండా కలిపాం. (b) లోలా కలపడమే బాగుంటుంది. సులభం కూడా.

2) I am looking for a stick. I want to beat the dog with it (నేను కర్ర కోసం చూస్తున్నా. దానితో కుక్కను కొట్టేందుకు)- వీటిని join చేస్తే:

- a) I am looking for a stick which I want to beat the dog with.
- b) I am looking for a stick I want to beat the dog with.

a) is more common and more accepted than (b). ఇవి కొంచెం కష్టం. అందుకని బాగా practise చేయండి. వీలున్నంత English చదవండి.

**Q. i) Applications called for for the post of ... ఈ వాక్యంలో for రెండుసార్లు ఉపయోగించవచ్చా? ii) Ex కు former కు తేడా ఏమిటి? - A. Kiranmai, Hyderabad**

**A.** Applications called for, for the post of... ఇక్కడ for రెండుసార్లు అవసరమే. మొదటి for, Applications కు- Applications called for = Applications which have been called for. రెండో for, for the post of = ఆ ఉద్యోగం కోసం.

ii) Ex= former- అర్థంలో ఉపయోగంలో తేడా లేదు. **Q. Biodata, Resume కు తేడా ఏమిటి? - GVSM Patnaik, Chinamerangi**

**A.** Biodata అంటే ఒకరి జీవిత వివరాలు- ముఖ్యంగా జీవితంలో సాధించిన వివరాల జాబితా. (విద్యార్హతలతో) మనం Job application లో తెలియపర్చేది. Resume (రెజ్యూమెయ్- జ్యూ. size లో జ్ లా) = మనం ఉద్యోగానికి apply చేసేటప్పుడు, మన application లో ఇచ్చే మన విద్యార్హతలు, ఇంతకు ముందు/ ఇప్పటివరకు చేసిన ఉద్యోగాల వివరాలు. Biodata కంటే Resume లో ఎక్కువ వివరాలిస్తాం. Resume లో ప్రతి వివరం ఇస్తాం. Resume (American English) = Curriculum Vitae (CV) (British English) Resume కు ఇంకో అర్థం- ఒకరి ప్రసంగం, వ్యాసం, etc లోని ముఖ్యాంశాలు/ summary.

**EXERCISE**

Match the words under A with their meanings under B.

- |            |              |
|------------|--------------|
| <b>A</b>   | <b>B</b>     |
| 1. Hatch   | A. Offend    |
| 2. Rude    | B. Dishonour |
| 3. Abuse   | C. Quarrel   |
| 4. Scandal | D. Impolite  |
| 5. Dispute | E. Brood     |
|            | F. Refined   |
|            | G. Polished  |

**KEY: 1-E. Hatch = Brood =** (పక్షులు) గుడ్లను పొదిగి గుడ్లు నుంచి పిల్లలు బయటకు వచ్చేలా చేయడం. All the eggs have been hatched= అన్ని గుడ్లనుంచి పిల్లలు బయటకొచ్చాయి. The eggs are about to hatch = గుడ్లలోంచి (గుడ్లు పెట్టే ఏ ప్రాజెనా) పిల్లలు బయటకు రాబోతున్నాయి, ఏ క్షణంలోనైనా. To hatch (a plan) = ఏదైనా రహస్య పథకాన్ని/ కుట్రను రూపొందించడం.

Terrorists hatched the plan to kill MS Benazir Bhutto even before she returned to Pakistan = Benazir Bhutto పాక్ కు రాకముందే తీవ్రవాదులు ఆమె హత్యకు కుట్ర పన్నారు. **2-D. Rude = Impolite = Ill mannered-** ఇతరులపట్ల గౌరవ మర్యాదలు చూపకపోవడం/ మోటు/ మొరటుగా ప్రవర్తించే. He was rude enough not to offer even a seat to his visitor = ఇంటికొచ్చిన అతిథిని కూర్చోమని కూడా చెప్పనంత మొరటు అతడు. She told him rudely to get out = ఏమాత్రం మర్యాద లేకుండా అతడిని బయటకెళ్ళమంది. **Rude X Refined** (సంస్కారంగల) **3-A. Abuse = Offend =** దుర్వాప్యలాడటం/ నోటికొచ్చినట్లు తిట్టి అగౌరవపరచడం. The two cricketers abused each other and it took some time for the umpire to calm them-

ఆ ఇద్దరు cricketer లు ఒకరినొకరు బాగా తిట్టుకున్నారు. వాళ్ళను సమాధాన పరచేందుకు umpire కు కొంత సమయం పట్టింది. He abused me for no fault of mine = నా నేరం ఏం లేకపోయినా నన్ను అతడు నోటికొచ్చినట్లు తిట్టాడు/ దుర్వాప్యలాడాడు. **Abuse X Praise/ Commend** (మెచ్చుకోవడం) Abuse కు ఇంకా అర్థాలున్నాయి. Spoken English లో ఇది తరచూ వాడతాం. మిగతా అర్థాలు తర్వాతి lesson లో. **4-B. Scandal = Dishonour=** ఇతరులను దిగ్భ్రాంతపరచే చెడు ప్రవర్తన, చెడు వ్యవహారాలతో సంబంధం = scam. Lalu Prasad Yadav was involved in the fodder scandal = పశువుల మేత కుంభకోణంలో లాలూప్రసాద్ యాదవ్ కు సంబంధం ఉందంటారు/ ఇరుక్కున్నాడు = (involved)

Most Ministers are involved in some scandal or the other = చాలామంది మంత్రులు ప్రజలను దిగ్భ్రాంతపరచే చెడు ప్రవర్తన, దుశ్చర్యలతో సంబంధం ఉన్నవాళ్ళు. People in public service should guard themselves against scandals= ప్రజాసేవలో ఉన్నవాళ్ళవరయినా దిగ్భ్రాంతికర దుశ్చర్యలతో సంబంధం లేకుండా జాగ్రత్తపడాలి. **Scandal X Honour/ Glory** (=గౌరవం/ వైభవం) **5-C. Dispute = Quarrel.** వివాదం. Border dispute = సరిహద్దు వివాదం. River waters dispute = నది జలాల వివాదం. Nobody buys disputed property- వివాదాల్లో ఉన్న ఆస్తిని ఎవరూ కొనరు. **Dispute X Agreement** **G. Polished = సంస్కారంగల/ good -mannered.** He is a polished young man = మంచి manners ఉన్న యువకుడు. (Refined దీనికి కూడా synonym).



**Q. i) Assent, Consent;**  
 ii) Astonished, Surprised;  
 iii) Avenge, Revenge;  
 iv) Bill, Act- ఈ పదాల అర్థభేదం వివరించగలరు.  
 - ఎం.రంగయ్య, ఇల్లంపల్లి

**A. i) Assent** = అధికారంలో ఉన్నవారి అంగీకారం/ అంగీకారం తెలియజేయడం.

The president assented/ gave his assent to the bill passed by the parliament = Parliament ఆమోదించిన bill కు రాష్ట్రపతి అంగీకారం తెలిపారు.

❖ **Consent**= అనుమతి/ అనుమతించడం.

The father gave his consent/ consented to their marriage = వాళ్ల పెళ్లికి తండ్రి సమ్మతించాడు/ అనుమతించాడు. రెండు మాటలూ గ్రాంథికమైనవే. పైన చెప్పిన సందర్భాల్లో మాత్రమే వాడతాం.

ii) **Astonished, surprized**- ఈ రెండింటికీ అర్థం ఆశ్చర్యపోవడం అనే. అయితే, surprized అంటే మనం అనుకోని ఘటన ఏదైనా జరిగినప్పుడు మనకు కలిగే భావం. Astonish అంటే surprize కంటే చాలా ఎక్కువ ఆశ్చర్యం- దిగ్భ్రమ కలిగించేది అని. అసలు ఊహించని విషయాలు జరగడంవల్ల కలిగే ఆశ్చర్యం.

❖ **I was surprized** at his presence there = అతనక్కడ ఉండటం చూసి ఆశ్చర్యపోయాను (అతనక్కడ ఉంటాడనుకోలేదు/ ఉన్నాడు).

❖ **We were astonished** at the six year old boy's memory and his ability to do complicated mathematics = ఆ ఆరేళ్ల బాలుడి అపూర్వ జ్ఞాపకశక్తి, ఏ సంక్లిష్టమైన లెక్కలైనా చేయగలగడం, మాకు దిగ్భ్రమ కలిగించింది. (Astonish = మనం రాయిలా, స్థాణువులా నిలిచిపోయేంత ఆశ్చర్యం).

iii) **Avenge** - మనకు సంబంధించిన వారికి జరిగిన అన్యాయానికి మనం ప్రతీకారం సాధించడం.

eg: He avenged his father's death = తన తండ్రిని చంపినందుకు ప్రతీకారం తీర్చుకున్నాడు.

Parasurama avenged his father's killing by Karthaveeryarjuna by killing Kshatriyas = క్షత్రియులను చంపి తన తండ్రి కార్తవీర్యార్జునుడిని చంపినందుకు, పరశురాముడు ప్రతీకారం తీర్చుకున్నాడు.

❖ **Revenge** = మనకు జరిగిన అన్యాయానికి మనం ప్రతీకారం తీర్చుకోవడం.

Duryodhana took revenge on Pandavas because he felt insulted by Drowpadi = ద్రౌపది తనను అవమానించినదనే బాధతో దుర్యోధనుడు ప్రతీకారం తీర్చుకున్నాడు.

iv) **Parliament/ Assemblies** లో ఆమోదం పొందిన తీర్మానం- Bill. అది రాష్ట్రపతి/ Governor అంగీకారం పొందిన తర్వాత చట్టం- Act అవుతుంది.

### Avenge, Revenge



**Q. Corporate** పదానికి అర్థం ఏమిటి? **Corporate hospital, corporate industries, corporate culture** - వీటి అర్థాలు ఏమిటి?  
 2. **Hang out** అంటే అర్థం ఏమిటి? దీనిని వాక్యంలో ఎలా, ఏ సందర్భంలో ఉపయోగించాలి?  
 3. **Men are from mars and women from venus** - ఈ వాక్యం అర్థం ఏమిటి?  
 4. **Side, Aside** అర్థం, తేడా ఏమిటి? ఎలా ఉపయోగించాలి?

**A. Corporate** = ఒక పెద్ద వ్యాపార సంస్థకు సంబంధించిన. Corporate hospital = (ప్రభుత్వ/ ధర్మాసంపత్రుల్లా) సేవాధ్యక్షులతో కాకుండా, వ్యాపారంగా లాభాపేక్షతో నిర్వహించే ఆసుపత్రి. Corporate Industries = పెద్ద పెద్ద వ్యాపార సంస్థలు నిర్వహించే పరిశ్రమలు.

Corporate culture = వ్యాపార సంస్థల నమ్మకాలు, దృక్పథాలు, సిద్ధాంతాలు, working habits.

2. **Hangout** = ఒకచోటు నుంచి వెళ్లిపోకుండా అక్కడే తప్పాడటం.

Get going. **Don't hangout** here any longer = ఇంకనడూ. ఏమాత్రం ఇక ఇక్కడ ఉండకు.

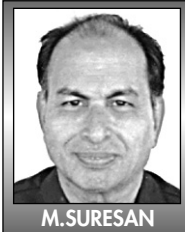
3. ఇది జోతిషంలోని మాట. Mars = అంగారకుడు Venus = శుక్రగ్రహం.

4. **Side** = పక్కన. **Aside** = ఒకరికి తెలియకుండా ఇంకొకరితో రహస్యాలు మాట్లాడటం.

He said this in an **aside** = ఇది నాతో అన్నాడు (ఇతరులకు వినిపించకుండా).

### Side, Aside

- Naaz Sultana, Hyderabad



M.SURESAN

## SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషణ 405

# Don't hangout here any longer

**Q. 1. Each, every** తేడా ఏమిటి?  
 2. **It is useful to/ for me.**  
 It is convenient to/ for me. etc. ఇలాంటి sentences లో to, for లలో ఏది రాయాలి? ఏదైనా రూల్ ఉందా?  
 3. **He sold half of his property.**  
 Half of the fruit is bad. ఈ వాక్యాలను of లేకుండా రాయొచ్చా?  
 4. **Cotton clothes, iron box** అంటాం కదా? **Woollen clothes** ను **wool clothes, gold medal** ను **golden medal, wooden horse** ను **wood horse** అనొచ్చా?

- T. Siva, Nandikoikuru

**A. 1. Each** అంటే ఓ group లో ప్రతి వస్తువు/ ప్రతి వ్యక్తి (ఒక్కొక్క) అని. **Every** అంటే ఓ group లో అన్నీ/ అందరూ అని. **Each boy** here has a book = ఇక్కడ ఉన్న ప్రతి అబ్బాయికీ ఓ పుస్తకం ఉంది. **Every boy** here has a book = ఇక్కడ ఉన్న అబ్బాయిలందరికీ పుస్తకాలున్నాయి. ఇంకా చూడండి: **Each of them** received a gift = వాళ్లలో ప్రతి ఒక్కరూ ఒక్కో బహుమతి పొందారు. **Every one of them** received gifts = వాళ్లందరూ బహుమతులు పొందారు.

I saw **each** car pass by = ప్రతి car ఇలా వెళ్లడం/ ఇలావెళ్లిన ప్రతి car నూ చూశాను.  
 I saw **every** car pass by = ఇలా cars వెళ్లడం/ అన్ని cars ఇలా వెళ్లడం (అక్కడున్న అన్ని cars ఇలా వెళ్లడం) చూశాను.

2. **Useful to somebody** = ఒక వ్యక్తికి (to) ఉపయోగకరం, **useful for something** = ఒక విషయానికి ఉపయోగకరం (for)

a) **Tools are useful to mechanics for their repairing work** = మరమ్మతులు చేసేందుకు (for repairing work), పరికరాలు mechanics కు (to mechanics) ఉపయోగకరం.

b) **This book is useful to you (నీకు/ వ్యక్తికి) for your research** (నీ పరిశోధనకు/ ఒక విషయానికి)

**Convenient for somebody for something**  
 A car will be convenient for me for my movements = నేను తిరిగేందుకు car సౌకర్యంగా ఉంటుంది.

ఇలాంటి వాటికి rules ఉండవు, ఇవి వాడుక. చదవడంవల్ల, dictionary, grammar books సాయంతో తెలుసుకోవాలి.

### Each, Every

**Q. English to Telugu to English** కు dictionaries ఏ author వి అయితే బాగుంటాయో తెలియజేయండి.  
 - K. Vijay, Kadapa

**A. ఇప్పటికీ శంకరనారాయణ Telugu to English Dictionary, the best.**  
**Q. I request you to kindly let me know the Indirect speech for this: "Do you go to Agra this year?" she said to Kamala.**  
 - A. Bunganna, Kurnool

**A. She asked Kamala if she would go to Agra that year.**

**Q. 1. Future tense** లో ఉపయోగించే shall, will ల మధ్య తేడా వివరించండి.  
 2. **Mayor** కు **feminine noun** - Mayoress కదా! మరి **విజయవాడకు lady** ఉన్నప్పుడు **mayoress** అనాలి. **Mayor** అంటున్నారు. ఎందుకు?

3. **Spoken English-367 lesson** లో **Who gave this news to you?** అని చెప్పారు. అలా కాకుండా **Who did give this news to you?** అనకూడదా? వివరించగలరు.

4. **The point is why you didn't tell this to me** అని చెప్పారు. **Question word** తర్వాత **helping verb** రావాలి కదా? **Why didn't you tell this to me** అని రాయకూడదా?

- T. Vijayapal, Vijayawada

**A. 1. Shall, will** తేడాలు చాలా వివరంగా ఇంతకు ముందు lessons లో ఉన్నాయి. చూడండి.

2. **Mayor, actor, poet, etc** లాంటి వాటికి **feminine forms** (Mayoress, actress, poetess, etc) ఉన్నప్పటికీ, **Modern English** లో వాటిని వాడటం లేదు. **మగవాళ్లైనా, ఆడవాళ్లైనా ఒకే పదం వాడటం** ఇప్పటి వద్దటి. eg: She is a great singer (Songstress = గాయని వాడటం లేదు)

3. **Who** తో **Question** begin చేసినప్పుడు, దాని తర్వాత **helping verbs** like do, does & did రావు. ఇది **who** = ఎవరు అనే అర్థంతో వాడితే. ఇప్పటి **English** లో ఎవరిని, ఎవరికి, అనే అర్థంతో **whom** బదులు **who** వాడుతున్నాం. (Whom వాడకం ఇప్పటి **English** లో లేదు) **who** ను **ఎవరిని** **ఎవరికి** అనే అర్థంతో **whom** బదులు వాడితే అప్పుడు **questions** లో **who** తర్వాత **do, does, did** లాంటి మాటలు (helping verbs) వాడతాం.

### Whom - Who

**Who gave it to you** = నీకది ఎవరు ఇచ్చారు?  
**Who did you give it to?** = నువ్వది ఎవరికిచ్చావు?

**Who saw you there?** = నిన్నక్కడ ఎవరు చూశారు?  
**Who did you see there?** = నువ్వక్కడ ఎవరిని చూశావు.

4. **The point is why you didn't tell this to me?** ఈ sentence లో **Why** you didn't tell this to me, అనేది **question** కాదు కదా? **Why** you didn't tell this to me అంటే ఇక్కడి అర్థం, నువ్వెందుకు నాతో చెప్పలేదనేది, అని అర్థం. **Question** కాదు కాబట్టి **helping verb** రాదు, రాకూడదు. **The point is why you didn't ..** అనడం **correct**.

**Nobody knows** where he is (అతనెక్కడున్నాడో ఎవరికీ తెలియదు)- .. **where** he is = ఎక్కడున్నాడో- **question** కాదుకదా. అందుకని **Where** is he అనం... **Where** he is అనడమే **correct**.

**Q. మీరు 19.08.2007 Spoken English** లో **Out of the six best in the class she is the top** అని రాశారు. కానీ **best** అనేది ఎప్పుడూ ఒక్కటే ఉంటుంది కదా? (**superlative**) దాన్ని ఇలా చెప్తే బాగుంటుంది కదా? **Out of the six top students in the class she is the best.**

- P. Srinivas, Vegayammapeta

**A. Best** అనేది ఒక్కటే ఉండాలని అనలేం కదా? **One of the best** అనేది వాడుకలో ఉంది కదా? **He is one of the best students in the class** అంటాం కదా? రెండోది, **of the six top students, she is the best**, అన్నప్పుడు గమనించాల్సిన విషయం- **మామూలుగా top** అంటే అన్నింటో గొప్పది/ అందరిలో గొప్పవారు అని కదా? అంటే సామాన్యంగా **top** అనేది ఒకరికే/ ఒక విషయానికే.

**Tejas:** Vihar, you've been searching for a book. Is this it?

(నువ్వు ఓ పుస్తకం కోసం వెతుకుతున్నావు. ఇదేనా అది?)

**Vihar:** That certainly it is. Where did you see it? (కచ్చితంగా అదే. ఎక్కడ కనిపించింది నీకు?)

**Tejas:** You lent it to Vinai. He asked me to give it back to you.

(నువ్వది వినయ్ కిచ్చావు. అతడు నీకు దీన్నిచ్చేయమన్నాడు.)

Here it is. (ఇదిగో)

**Vihar:** How forgetful of me. I lent the book to him. I clean forgot it.

(ఎంత మతిమరపు నాకు! అతడికి పుస్తకం ఇచ్చా నని పూర్తిగా మరచిపోయానేను.)

**Tejas:** What's the book about?

(దేన్ని గురించి పుస్తకం అది?)

**Vihar:** It's a wonderful book. It tells us how to develop self confidence.

(అద్భుతమైన పుస్తకం ఇది. ఆత్మవిశ్వాసం ఎలా పెంచుకోవాలో చెప్తుంది.)

**Tejas:** How about lending it to me for a few days?

(కొన్ని రోజులపాటు నాకాపుస్తకం ఇస్తావా?)

**Vihar:** Certainly, but let me finish it. This author has a son. He is famous too.

(తప్పకుండా. మొదట నన్ను దాన్ని పూర్తిచేయనీ. ఈ రచయితకొక కొడుకున్నాడు. అతను కూడా బాగా పేరున్నవాడే.)

**Tejas:** Does he write on the same subjects too?

(అతడు కూడా ఇదే విషయాల మీద రాస్తాడా?)

**Vihar:** He does. They are well known too.

(అవును. అతడి పుస్తకాలు కూడా బాగా పేరు స్పృశ్యే.)

**Tejas:** Our lecturer Sambasiva Rao recommended their books to me. He also conducts training programmes on these subjects.

(వాళ్ల పుస్తకాలు చదవాలని మన lecturer Sambasiva Rao చెప్పారు. ఆయన కూడా ఈ విషయాలలో శిక్షణ తరగతులు నిర్వహిస్తారు.)

**Vihar:** When do you think you can finish the book?

(పుస్తకాన్ని ఎప్పుడు పూర్తిచేయగలనని అనుకుంటున్నావు?)

**Tejas:** It is not just reading, you know. I have to study it and make notes. Just a few days.

Let's say the weekend.

(అది కేవలం చదవటం కాదుకదా. దాన్ని బాగా పరిశీలించి చదివి notes రాసుకోవాలి. కొద్ది రోజులు. ఈ వారంతం అనుకో.)

**Vihar:** OK then. But do let me have it.

(సరే. కానీ నాకా పుస్తకం మాత్రం ఇవ్వు)

**Look at the following sentence pairs from the dialogue above.**

- 1) You've been searching for a book. Is this it?
- 2) You lent it to Vinai. He asked me to give it back to you.
- 3) I had lent it to him. I clean forgot about it.
- 4) It is a wonderful book. It tells us how to develop self confidence.
- 5) The author has a son. He is famous too.
- 6) He writes books on the same subject. They are well known too.
- 7) Our lecturer Sambasiva Rao recommended their books to me. He conducts training programmes on the same subject.

ఇంతవరకు మనం Who, whose, which, that, when, where లతో రెండు sentences ఎలా join చేయిస్తామో చూశాం కదా?



2) You lent it to Vinai. He asked me to give it back to you.

ఈ రెండింటినీ, ఇలాంటి sentences ని కలిపేటప్పుడు కాస్త జాగ్రత్త అవసరం. కొద్దిగా కష్టం. చూడండి.

Vinai who you lent the book to, asked me to give it back to you.

Vinai who you lent the book to = Vinai to whom you lent the book - whom ఇప్పుడు ఇలా వాడటంలేదని, దానిబదులు who to అంటారని మనం చాలాసార్లు చూశాం.

A: I gave the book to Satish.

B: Who to? (To whom బదులు) = ఎవరికి?

3) I lent the book to him. I clean forgot about it = I clean forgot (that) I lent it to him.

[I bought a pen yesterday. It is this. ఇక్కడ Pen, subject కాదు. అందుకని sentence ను కలిపేటప్పుడు which/ that omit చేయగలం.]

This is the pen which/ that I bought yesterday = This is the pen I bought yesterday.

5) The author has a son. He is famous too = The author has a son who is famous too.

(ఇక్కడ కూడా who ముఖ్యం. Omit చేయటం కుదరదు.)

6) He writes books on the same subject. They are well known too.

ఈ రెండు sentences నూ He writes books on the same subjects which are well known too అని కలిపాం అనుకోండి. అప్పుడు which books గురించి చెప్పకుండా, దానికి దగ్గరున్న subject గురించి చెప్పినట్లువుతుంది. కాబట్టి ఇలాంటి సమస్య వచ్చినప్పుడు, which తో కలిపే పనేలేకుండా, and తో కలిపితే problem ఉండదు.

He writes books on the same subject and they are famous too. లేకుంటే which కావాలనుకుంటే, ఇలా కలుపుతాం.

The books (which/ that) he writes on the same subject are famous too.

(ఇక్కడ which/ that వదిలేయొచ్చు)

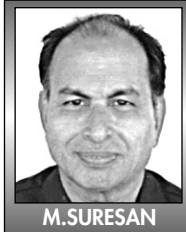
7) Our lecturer Sambasiva Rao recommended their books to me. He conducts training programmes on the same subject.

= Our lecturer Sambasiva Rao who recommended their books to me conducts training programmes on the same subject.

ఈ sentence pairs (వాక్యాల జతల)ను కలపడం కొంచెం కష్టమైనదే. అందుకని కాస్త practice అవసరం. మీరు join చేయలేకపోయినంత మాత్రాన అద్దెర్న పడనక్కరలేదు, చదువుతూ, practise చేస్తూ ఉంటే అదే వస్తుంది.

# The stench of corruption fills India

ఈసారి అదే పద్ధతిలో కాస్త పొడుగుగాటి sentences ఎలా join చేయగలమో తెలుసుకుందాం. ఇలా join చేసేటప్పుడు, తెలుగులోని మొదటి sentence, English లో చివర రావచ్చు. ఇందుకు వ్యతిరేకమే అవచ్చు మనం ఎలా join చేసినా అర్థం మాత్రం మారకూడదు. అది ముఖ్యం.



1) You've been searching for a book. Is this it? - book- inanimate (అచేతనమైన/ ప్రాణంలేని- అందుకని which తో join చేస్తాం.)

Is this the book which you've been searching for?

ఇంతకుముందు చూశాం. ఇలాంటిచోట్ల which వదిలే యొచ్చు.

Is this book you've been looking for.

(అతడికి పుస్తకం ఇచ్చాను. అది నేను మరచిపోయాను = అతడికి పుస్తకం ఇచ్చానని మరచిపోయాను)

4) It is a wonderful book. It tells us how to develop self confidence.

It is wonderful book which (that) tells us how to develop self confidence.

(ఇక్కడ మనం which/ that, వదిలేయడానికి లేదు. ఎందుకంటే, ఇక్కడ which/ that తెలిపేది, sentence subject గురించి.)

అదే sentence No.1 లో అయితే which/ that, book గురించి చెప్తాయి. ఇక్కడ book subject కాదు. అందుకని which/ that, వదిలేయొచ్చు

### EXERCISE I

Join the following pairs of sentences using who, whom, whose, which/ that.

- 1) He has two sons. They are the same height as he. (who)
- 2) There are two rooms upstairs. They have not been used for years. (which/ that)
- 3) Is that your teacher? His son left for the states last week. (whose)
- 4) A few attended the lecture. They found it interesting. (who/ that)
- 5) This pen is Ramesh's. He is not here now. (whose)

### ANSWERS

- 1) He has two sons who are the same height as he.
- 2) There are two rooms upstairs which/ that have not been used for years.
- 3) Is that your teacher whose son left for the states last week?
- 4) The few who attended the lecture found it interesting.
- 5) Ramesh whose pen this is is not here.

### EXERCISE II

Match the words under A with their meanings under B

- |             |                       |
|-------------|-----------------------|
| <b>A</b>    | <b>B</b>              |
| 1. Braggart | A. Sideview (of head) |
| 2. Profile  | B. Stink              |
| 3. Deserve  | C. Wish               |
| 4. Stench   | D. Earn               |
| 5. Frown    | E. Boaster            |
|             | F. Glare              |
|             | G. Outline            |

**KEY: 1-E. Braggart = Boaster =** గొప్పలు చెప్పుకొనేవాళ్లు/ ప్రగల్భాలు పలికేవాళ్లు. Brag = Boast = ప్రగల్భాలు పలకటం/ గొప్పలు చెప్పుకోవడం.

Team India did not live up to its brag= భారత జట్టు తన ప్రగల్భాలు నిజం చేయలేకపోయింది. Uttarakumara (the Mahabharatam) was a braggart/ boaster= భారతంలో ఉత్తరకుమారుడు ప్రగల్భాలమారి.

Each political party boasts of its achievement= ప్రతి పార్టీ తాను సాధించినదాని గురించి గొప్పలు చెప్పుకొంటుంది.

### 2- A, G. Profile = Sideview (of head), Outline

పక్కనుంచి చూసినప్పుడు ఒక వ్యక్తి ముఖరేఖ (side-view of a person's head & face), (ఎదుటినుంచి చూసినప్పుడు కాకుండా).

NT RamaRao had an impressive profile = NT రామారావు మొహం (sideview) మనస్సును ఆకట్టుకునేది.

ఒకరిని/ ఒకదాని గురించి ముఖ్యమైన వివరాలు కూడా profile.

Let me have a profile of the company = ఆ కంపెనీ వివరాలు (దాని చరిత్ర సంక్షిప్తంగా) నాకు తెలుపు.

High profile = ప్రముఖమైన. He is a high profile actor.

### 3-D. Deserve= Earn= అర్హత పొందడం.

Kumble deserves to be the captain = Captain గా ఉండేదుకు కుంభేకు తగిన అర్హత ఉంది. Most ministers don't deserve to be ministers = మంత్రుల్లో ఎక్కువమంది ఆ పదవులకు అర్హులుకారు. (earn = ప్రతిభ, కృషి వల్ల అర్హత సంపాదించుకోవడం) He deserves the punishment/ to be punished = అతడు ఆ శిక్షకు అర్హుడు. undeserving = అర్హతలేని.

### 4-B. Stench= Stink =

దుర్వాసన/ కంపు/ కుళ్లు కంపు. The stench of the dead bodies at the place of the accident filled the air = శవాల దుర్వాసన (కుళ్లు, కంపు) తో నిండిపోయిందక్కడ గాలంతా.

The stench of corruption fills India = భారత్ అంతా అవినీతి కుళ్లుకంపుతో నిండి ఉంది.

The stench of something burning could be felt strongly = ఏదో కాళిన దుర్వాసన వస్తోంది.

### X fragrance (సువాసన)

### 5-F. Frown = Glare = నోసలు చిట్టించి కోపం/ తీవ్ర అసమ్మతి తెలపడం.

The minute I turn on the TV, I see a frown on my dad's face = నేను TV on చేస్తే వాలు, మా నాన్న మొహంమీద నోసలు చిట్టించుతో కోపం/ అసమ్మతి ఉంటాయి.

frown = కోపం, అసమ్మతితో నోసలు చిట్టించడం. Elders frown at youngsters talking of love and sex = చిన్నవాళ్లు ప్రేమ, శృంగారం గురించి మాట్లాడటం పెద్దవాళ్లకు కోపం తెప్పిస్తుంది.

### Glare = కోపంగా చూడటం.

He glared at me when I asked for more salary = ఎక్కువ జీతం అడిగినందుకు నావైపు కోపంగా చూశాడు. frown X smile.

**Ramesh:** Do you know if Jagadish is back from the US?

(జగదీష్ అమెరికా నుంచి తిరిగొచ్చాడా లేదా అనేది నీకేమైనా తెలుసా?)

**Naresh:** Of course he is. He landed in Chennai a few days ago. I don't remember exactly whether it was last Wednesday or Thursday, but he called me from Chennai one of those days.

(వచ్చాడులే. కొన్నిరోజుల కిందటే చెన్నైలో దిగాడు. బుధవారమో, గురువారమో గుర్తులేదు కానీ, ఆ రెండ్రోజుల్లో ఒకరోజు నాకు phone చేశాడు.)

**Ramesh:** He told us that he would get us some books from the US. Any idea if he has brought them or not?

(అమెరికా నుంచి మనకేవే పుస్తకాలు తెస్తానన్నాడు. తెచ్చాడా లేదా అనేదేమన్నా తెలుసా?)

**Naresh:** No. He said he would call you too. Didn't he?

(లేదు. నీకూ phone చేస్తానని అన్నాడు. చేయ లేదా?)

**Ramesh:** He must have. I haven't had my cell about me for the past few days.

(చేసే ఉంటాడు. కొద్దిరోజులుగా నా cell నా దగ్గర లేదు.)

**Naresh:** Why? What happened? (ఏమయింది?)

**Ramesh:** It hit the floor as it slipped from my pocket. The cell technician doubts if it can be repaired at all.

(నా జేబులోంచి జారి నేలమీద పడింది. అదన లింకా పనిచేస్తుందా అని ఆ cell technician కు అనుమానంగా ఉంది.)

**Naresh:** I do not know if it is an expensive piece, but it is very nice to look at.

(అది ఖరీదైనా కాదా అనేది నాకు తెలియదు కానీ, చూడటానికి చాలా బాగుంటుంది.)

**Ramesh:** You let it is expensive. I am not sure if I can get the same kind of piece again.

(కచ్చితంగా అది చాలా ఖరీదైనదే. అలాంటిది ఇంకొకటి దొరుకుతుందా అనే విషయం నాకు అనుమానమే)

**Naresh:** Don't worry. You can get much better pieces than that for a much less price. The market is flood with all kinds of cells.

(ఏం బాధపడకు. అంతకంటే తక్కువ ధరకు, అంతకంటే మంచి cell phones నీకు దొరుకు తాయి. అన్ని రకాల cell phones market లో వెల్లువెత్తుతున్నాయి.)

**Ramesh:** Help me choose one. (నాకొకటి select చేసిపెట్టు.)

**Naresh:** Depends on whether you want an ordinary cell or one with additional features like Camera, FM radio, etc.

(నీకెలాంటి cell కావాలో దానిమీద ఆధారపడి ఉంటుంది- మామూలు cell కావాలో, లేకుంటే అదనపు features- Camera, FM radio లాంటివి ఉండేదా అనేదాన్నిబట్టి.)

**Ramesh:** Depends on my pocket too, doesn't it? (అది నా తాహతునుబట్టి కూడా ఉంటుంది కదా?)

**Naresh:** It certainly does. (అంతేకదా)

**Ramesh:** Let us see tomorrow.

(రేపు చూద్దాం.)

☆ ☆ ☆



I do not know whether/ if he did it or his brother=

అది చేసింది అతడా అతడి తమ్ముడూ అనేది నాకు తెలియదు. రెండింటి/ ఇద్దరి మధ్య- అనే విషయాన్ని గురించి మాట్లాడేటప్పుడు ఈ whether/ if వాడతాం.

I am unable to say whether I am happy or sad

= నేనే చెప్పలేకపోతున్నాను, సంతోషంగా ఉన్నానా, దుఃఖంగా ఉన్నానా అని.

6) I am not sure if I can get the same kind of piece again.

7) Depends on whether you want an ordinary cell or one with additional features.

1) Is Jagadish back from the US? Do you know: (జగదీష్ అమెరికా నుంచి తిరిగొచ్చాడా? నీకేమన్నా తెలుసా?) - ఈ రెండు sentences నూ if/ whether తో కలిపితే:

Do you know if Jagadish is back from the US (or not)?

2) Was it last Wednesday or Thursday? + I don't remember = I do not remember whether/ if it was last Wednesday or Thursday.

3) Has he brought them or not? (Have you) any idea? = (Have you) any idea whether/ if he has brought them or not?

4) The cell phone technician doubts if it can be repaired at all = Can it be repaired at all (or not)? + The cell phone technician doubts.

5) Is it an expensive piece or not? + I do not know = I do not know if/ whether it is an expensive piece (or not)

6) Can I get the same kind of piece? + I am not sure = I am not sure whether/ if I can get the same kind of piece.

ఈ sentences అన్నింటిలో whether/ if sentence మధ్యలో వస్తుంది కదా? ఇలా కాకుండా sentence ను మనం if/ whether తోనే ప్రారంభించవచ్చు

a) Is he is going to help me? + It is doubtful= If he is going to help me (or not) is doubtful/ It is doubtful if he is going to help me.

b) Is he a Congressman or TDP man? + It is very difficult to say = If/ whether he is a Congressman or TDP man is difficult to say.

**SPOKEN ENGLISH**  
అంగ్లభాషణ 407

**Has he come? Do you know?**

ఇంతకుముందు మనం Who, whose, which, that, when, where తో sentences join చేయడం తెలుసుకున్నాం కదా? ఇప్పుడు వేరే అర్థాలతో వేరే రకంగా join చేయడం తెలుసుకుందాం. ఈ join చేయడం Spoken English లో చాలా common. Real life situations లో చాలా తరచుగా వాడల్ని వస్తుంది. తెలుసుకుని practise చేద్దాం.



M.SURESAN

**Has he come? Do you know?**

(= వాడు వచ్చాడా? నీకు తెలుసా?) - ఈ రెండు sentences నూ ఇలా join చేస్తాం:

Do you know whether/ if he has come or not? = అతనొచ్చాడో లేదో నీకు తెలుసా?

చూశాం కదా? ఇలాంటి sentences ను కలిపేం దుకు, whether కానీ if కానీ ఏదయినా వాడొచ్చు అయితే ఎక్కువగా whether వాడటమే సరైనదంటారు. ఎందుకంటే whether అంటే అవునా? / కాదా? అని మాత్రమే. If కి అవునా? / కాదా? అనే కాకుండా ఇతర అర్థాలు కూడా ఉన్నాయి. (If= అయితే అనే అర్థం కూడా ఉంది కదా?) అయితే If బిన్నమాటవడంతో, అదే ఎక్కువగా వాడతారు.

2) మనకు తెలుసు- Direct speech లో ఉన్న 'Non Wh' questions ను Indirect speech లోకి మార్చేటప్పుడు, If/ whether వాడతామని.

"Can you do it?" he said to me.

(Direct speech)

He asked me if (whether) he could do it.

Now look at the following sentences from the passage above.

- 1) Do you know if Jagadish is back from the US?
- 2) I don't remember exactly whether it was last Wednesday or Thursday.
- 3) Any idea if he has brought them or not?
- 4) The cell phone technician doubts if it can be repaired at all.
- 5) I do not know whether it is an expensive piece.

**EXERCISE I**

Practise the following aloud in English.

**Ram:** అతనక్కడ ఉన్నాడో లేదో నీకు తెలుసా?

**Som:** నాకెలా తెలుస్తుంది? అతనక్కడికి బయలుదేరాడా లేదా అనే విషయం కూడా తెలియదు నాకు.

**Ram:** నీకేమన్నా అనుమానమా వాడనలు వెళ్ళాడా లేదా అని?

**Som:** అలా అని కాదు. అతడు ఈరోజు వెళ్ళాడా రేపు వెళ్ళాడా అనేది నాకు తెలియని విషయం.

**Ram:** అక్కడికి వెళ్ళినా కూడా, ఈ విషయం గుర్తుంచు కుంటాడా లేదా అని నా భయం.

**Som:** నేను అతడిని ఈ విషయం ఎవరితో చర్చిస్తావని అడగడం మరచిపోయా. Officer తోనా ఆయన PA తోనా అతడు చర్చించబోయేది?

**Ram:** నాకూ తెలియదు.

**ANSWER**

**Ram:** Do you know if he is there?

**Som:** How do I know? I don't even know if he has started for the place or not.

**Ram:** Do you doubt if he has started or not?

**Som:** Not that. What I don't know is whether he will start today or tomorrow.

**Ram:** My fear is even if he goes there whether he will remember this or not.

**Som:** I forgot to ask him who he is going to discuss the matter with the Officer or his PA?

**Ram:** I don't know either.

**EXERCISE II**

Match the words under A with their meanings under B

| A             | B                 |
|---------------|-------------------|
| 1. Fuss       | A. Dodge/ Avoid   |
| 2. Renew      | B. Stopgap        |
| 3. Circumvent | C. Injury         |
| 4. Trait      | D. Complain       |
| 5. Makeshift  | E. Characteristic |
|               | F. Resume         |
|               | G. Rotate.        |

**KEY: 1-D. Fuss= Complain=** చిన్నచిన్న విషయాల గురించి నన/ గొడవపెట్టడం/ ఉద్దేశపడటం.

He fusses over a few rupees he had to spend extra = రెండు మూడ్రూపాయలెక్కువ ఖర్చయిందని ఏం నన పెడుతున్నాడో (ఏం బాధపడుతున్నాడో).

"Mom, I bunked just one class in a whole month. Why fuss so much about it!" =

అమ్మా నెల మొత్తంలో నేనువెళ్ళేది ఒక్క class కు కదా. ఎందుకంత గొడవ చేస్తావు దాన్ని గురించి?

Don't make a fuss about small things. Get on with the work = చిన్న చిన్న విషయాల గురించి గొడవ చేయకుండా పనికాని.

fussy= ప్రాముఖ్యంలేని విషయాలు పట్టించుకొనే.

She is fussy about even about the water she drinks = మామూలుగా తాగే నీళ్ల విషయంలో కూడా ఆమెకు అనవసరమైన పట్టింపే.

fussy x easy going.

**2-F. Renew = Resume =** పునఃప్రారంభించడం/ పునరుద్ధరించడం.

We have to renew our driving licenses which expire this month end = ఈ నెలాఖరుతో expire అయ్యే మన driving licenses పునరుద్ధరించుకోవాలి. The lease is for 6 years. It can be renewed further = అద్దె కాలం ఆరోళ్లు. ఆ తర్వాత దాన్ని మళ్ళీ కొనసాగించవచ్చు. కాలపరిమితి అయిపోయింతర్వాత మళ్ళీ పొడిగించటం renew.

Renewed vigour= కొత్త శక్తి, కొత్త ఉత్సాహం.

Renew X Terminate.

**3-A. Circumvent= Dodge/ avoid.**

అసలు అర్థం: మన దారితేదయినా అడ్డంపస్తే చుట్టూ తిరిగి వెళ్ళడం. Road కు అడ్డంగా గుట్టలూ, కొండలూ ఉంటే, road, వాటిని circumvent చేస్తుంది. అంటే దాని చుట్టూ తిరిగి వెళ్ళుంది)

ఎక్కువగా వాడే అర్థం: ఒక చట్టాన్ని, ఆసౌకర్యంగా ఉన్న నిబంధననూ తెలివిగా అధిగమించడం.

He is circumvented the tax law by registering a part of his property in his brother-in-law's name = వన్ను చట్టం తనకు వర్తించకుండా ఉండేందుకు, తన బావమరిది పేర కొంత ఆస్తి రాశాడు.

For every law, there is a circumvention = ప్రతి చట్టాన్ని ఉల్లంఘించేందుకు దొడ్డి దోచ ఏదో ఉంటూనే ఉంటుంది (ఇది English proverb).

Circumvent X Confront (ఎదుర్కోవడం).

**4-E. Trait = Characteristic =** లక్షణం (ఒకరి స్వభావంలోని లక్షణం)

a) Honesty, truth and non violence were the important traits of Gandhi= నిజాయితీ, సత్యం, అహింస, గాంధీ స్వభావంలోని ముఖ్య లక్షణాలు.

b) Most traits are hereditary = చాలా లక్షణాలు పంశపారంపర్యం.

**5-B. Makeshift= Stopgap = temporary =** తాత్కాలికంగా ఉపయోగపడే.

a) The speaker made his speech from on a makeshift stage = తాత్కాలికంగా ఏర్పరచిన వేదిక మీదినుంచి ఆయన ప్రసంగించాడు.

b) Madame Curie, the discoverer of radioactivity carried on her experiments in a make shift lab = అణుధార్మిక శక్తిని కనుగొన్న Mme Curie తన పరిశోధన అప్పటికప్పుడు ఏర్పరచుకున్న (పక్కా కాని) lab లో కొనసాగించింది. Stopgap = ప్రస్తుతానికి ఏర్పరచుకొనే వసతి, పక్కా వసతి వచ్చేవరకు.

Makeshift/ Stopgap X Permanent

ఇవన్నీ కూడా high frequency words in Spoken English. మీ conversation లో వాడి practice చేయండి.



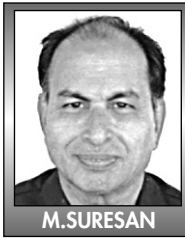


**Q. 1.** కొన్ని ఆర్టీసీ బస్సులపై picket అని ఉంటుంది. దీని అర్థం ఏమిటి?  
**2.** English లో పదాల స్వరైన pronunciation phonetics (IPA) ద్వారా నేర్పుకుంటున్నాం కదా? మరి English is not a phonetic language ఎందుకంటారు?  
**3.** Hello, Good morning one and all అని ఒక group of members ను wish చేయవచ్చా?  
**4.** Sister concern company అంటే అర్థం ఏమిటి? ఎప్పుడు ఉపయోగించాలి?  
**5.** Glad to see you- So am I... ఇక్కడ So am I అంటే అర్థం ఏమిటి?

ఇది ఒకే అక్షరం, రెండు శబ్దాలకు వాడతాం. అలాగే రెండు మూడు అక్షరాలు ఒకే శబ్దాన్ని తెలుపుతాయి. అలాగే 'ష' శబ్దానికి tion, ssion, shun ఇలా ఇన్ని spellings వస్తాయి.  
 Puff - rough (ff = gh = ఫ్)  
 Though (ఇక్కడ gh కి విలువలేదు)- ఇలా పద్ధతి అంటూ లేని spelling, pronunciation పల్ల, English, unphonetic.  
**3.** చేయవచ్చు  
**4.** Sister concern/ company అంటే దాదాపు ఒకే యాజమాన్యం కింద ఉన్న ఒక company, అదే యాజమాన్యం కింద ఉన్న ఇకో company కి sister concern (company). concern = company  
**5.** Glad to see you = నిన్ను కలుసుకుంటున్నందుకు సంతోషంగా ఉన్నా.  
 So am I = అలాగే (so) am I = నేనూ (సంతోషంగా) ఉన్నా.

# So am I

**6.** The nerd అంటే అర్థం ఏమిటి?  
**7.** Sale, Sell అర్థం, తేడా వివరించండి.  
 - M.Navitha, Nalgonda  
**A. 1.** Picket is the name of an area in Hyderabad, just as Koti, Sultan Bazar are. RTC bus మీద Picket అని ఉంటే అక్కడికి (Picket అనే ప్రదేశానికి) వెళ్లే bus అని.  
 అయితే Picket అనే English మాటకు అర్థం, strike (సమ్మె) చేస్తున్న కార్మికులు, ఎవరినీ factory, company లోనికి వెళ్లకుండా అడ్డుకోవడం.  
**2.** IPA లేకుండా, English లోని letters of alphabet (a, b, c, ... z) కూడా అవి తెలిపే శబ్దాలకూ సంబంధం లేనందువల్ల, English spelling is unphonetic అంటారు. C ని కొన్నిచోట్లు, క, కొన్నిచోట్లు సగానూ పలుకుతారు.



M.SURESAN

**6.** Nerd =  
 1) మూర్ఖుడు/ Old fashioned/ bore  
 2) computers లో ఆసక్తి బాగా ఉన్నవాడు.  
**7.** Sale = అమ్మకం; Sell = అమ్మడం.

## SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 408



**Q. 1.** Think = ఆలోచించడం, suppose = అనుకోవడం అన్నారు. మరి I think he is watching the T.V. వాక్యంలో 'అనుకుంటూ' అన్నారు. వివరించండి.  
**2.** What does the glass contain?/ What's there in that glass = (ఆ గ్లాస్ లో ఏముంది?)  
**3.** I was at college (లో ఉన్నాను). దీన్ని I was in college గా రాయొచ్చా?  
 - N.Suguna Santhi, Vizag

**A. 1.** Think = ఆలోచించడం/ అనుకోవడం - రెండర్థాలు ఉన్నాయి. 'అనుకోవడం' అనే అర్థంతో think = suppose. I think so = నేనలా అనుకుంటున్నాను. Think about it = దాన్ని గురించి ఆలోచించండి.  
**2.** Both are correct.  
**3.** I was at college - correct. సామాన్యంగా standard English లో నేను college లో ఉన్నా అనే అర్థంతో I was in the college అన్నారు. అయితే ఇది చూడండి. There are 1800 students in the college = College లో చదివేవాళ్లు 1800 అని. I studied at that college = నేను college లో చదివాను.

### At college

**Q.** ఒక ఆంగ్ల దినపత్రికలో వచ్చిన వార్తలోని మాటలను ఇక్కడ ప్రస్తావిస్తున్నాను. "All I can say is that I have full faith in the Judiciary. I am thankful to the people of the country..." ఇక్కడ I am grateful to the people of the country అనాలి కదా? I am thankful అని ఎందుకు వాడినట్లు? No reference is made to divine beings కదా? అలా కూడా అనొచ్చా? వివరించగలర.  
 - P.Arun Prasad, Vizag

**A.** You are right. Thankful = దేవుడి పట్ల కృతజ్ఞతను తెలిపేందుకే వాడతాం. మానవుల పట్ల కృతజ్ఞతకు grateful to somebody అంటారు, అలానే అనాలి. దేవుడివైతేనే, Thankful అంటారు, అలా అంటే చాలు. Thankful to God అని అనక్కర్లేదు కూడా.  
 ఎందుకంటే Thankful అంటేనే దేవుడికే అని. I am Thankful I have such good parents = నాకలాంటి తల్లిదండ్రులున్నందుకు దేవుడికి కృతజ్ఞుడిని/ కృతజ్ఞురాలను. (గమనించండి: Thankful మాత్రమే. Thankful to God కాదు.)

### grateful

# May I now request .. to ..

**Q.** దయచేసి ఈ సందేశాలను తీర్చగలరు.  
**1)** సంతాపసభను English లో ఏమంటారు? Condolence meeting అనొచ్చా?  
**2)** స్మారక చిహ్నం అంటే ఏమిటి? దయచేసి  
**3)** Functions సందర్భాల్లో అతిథులను ఆహ్వానించడానికి సంబంధించి English లో ఎలా మాట్లాడాలి?  
 ⊙ "వేదికనలంకరించిన పెద్దలకు, సభకు విచ్చేసిన అతిథులకు, ప్రేక్షకులకు, ఆహూతులకు నా హృదయ పూర్వక సమస్కారాలు"  
**4)** "ఎంత busy గా ఉన్నా కూడా పిలవగానే విచ్చేసి నందుకు, మమ్మల్ని మన్నించి సభకు వచ్చినందుకు ఎంతో సంతోషిస్తున్నాం. వారికి భగవంతుడి కటాక్షం సదా ఉండాలని కోరుతున్నాం"  
**5)** "... వారిని వేదికనలంకరించాల్సిందిగా కోరుతున్నాం"  
**6)** "వారు ఇంతసేపు తమ సమయాన్ని మాతో పంచు కున్నందుకు మాకు ఎంతో ఆనందంగా ఉంది"  
**7)** స్మారక/ సంతాపసభల్లో వేరుగా మాట్లాడతారు. వారి కుటుంబానికి సానుభూతి తెలుపుతూ చనిపోయిన వ్యక్తికి మనతో/ మనకు వారితో ఉన్న అనుబంధం గురించి స్మరిస్తాంకదా? అప్పుడు ఎలా మాట్లాడాలి? వీటి గురించి ఏ వైనా books దొరుకుతాయా? తెలుపగలరు.  
**8)** Letter Writing Books ఎవరివి తీసుకోవాలి?  
**9)** మీరు having తినడానికి సంబంధించి వాడాలన్నారు. కాని ఓ lesson లో (1) Having lost his parents in his childhood, parental love is new to them. (2) Having made the mistake repentance filled him. (3) Having seen his mother after a long time was a great joy for him. (4) Having been elected unanimously, he felt very happy. 4 సరియైనదన్నారు. Having phrase అంటే ఏమిటి? Have ను ఎన్నిరకాలుగా వాడొచ్చు?  
 ⊙ M.L.A./ M.P. ల ముందు ఏ article ను ఉపయోగించాలి. పూర్తి అభివేషనను చెబితే The ఉపయోగించాలా? అంటే The Member of Parliament/ The Member of Legislative Assembly ?  
 ⊙ Councillor కు ముందు article ఏది రావాలి?  
 ⊙ Nobody/ anybody తర్వాత has/ have ఏది వస్తుంది? Singular or plural? Verb ఏది?  
 ⊙ He, She, It లు III person singular లా? లేదా II person లా?

⊙ I, We, They ఇవి, You singular లా లేదా Plurals?  
 ⊙ Direct, Indirect speech గురించి చిన్న అనుమానం. eg: He asked "Have you seen her anywhere?" అతడు అడిగాడు, "నీవు ఆమెనుక్కడైనా చూశావా?". దీనిని He asked me if (whether) I had seen her anywhere, ఇందులో If (whether) లు ఎందుకొస్తాయి?

## అతిథులకు ఆహ్వానం ..

⊙ ఒక Book లో D & Ind speech గురించి చదివాను. దానిలో 4 types పరిశీలించాలన్నారు. 1. Statements (2) Yes/ No Questions (3) Wh & How Questions (4) to infinitives (Command & Request) గురించి ఇచ్చారు.  
**eg: I. He said "I am very happy."** దీనికి He Said that he was very happy గా చెప్పారు.  
**II. He asked me "Are you happy?".** దీనిని He asked me if I was happy గా చెప్పారు. ఇక్కడ If ఎందుకు? He asked me బదులు He told/ said me he was happy అనొచ్చా?  
**III. He asked me "why are you happy?".** దీనిని He asked me why I was happy గా చెప్పారు.  
**IV. He said to me "Buy a Computer".** దీనిని He told me, to buy a computer. వీటి గురించి అంటే speech ల గురించి వివరించగలరు.  
 - ఒక పాఠకురాలు, కర్నూలు జిల్లా.

**A. 1)** సంతాపసభ = Condolence Meeting  
**2)** స్మారక చిహ్నం = Memorial.  
**3)** My hearty welcome to the distinguished people on the dais, the other guests, the audience and the other invitees.  
**4)** We are extremely happy to have amidst us, Sri ....., who inspite of their being busy have taken the time off to be here this evening. May god shower his blessings on them!

**5)** May I now request Sri .... to come up the dais and take his/ her seat.  
**6)** We are grateful to them all for sparing their valuable time to us.  
**7)** Our heartfelt condolences to the bereaved family. The late ---- (Name of the dead person) was closely associated with this institution and helped the institution to grow. We remember with gratitude his/ her contribution to the institution. May his/ her soul rest in peace. ఇలాంటి వాటికి English for various occasions తో books ఉంటాయి. చూడండి.  
**8)** Letter Writing కు English Grammar & Composition మీద ఏ standard book అయినా ఫర్వాలేదు.  
**9)** Having వాడకూడదని చెప్పలేదు ఏ lesson లో కూడా. Am having/ is having/ are having- ఈ expressions కు కలిగి ఉండటం (possession) అనే అర్థం రాదు. తినడం/ తాగడం అనే అర్థం వస్తుంది. కలిగి ఉండటం (ఒకరికి ఒక వస్తువు ఉంది అనే అర్థం) రాదు. Having lost his parents- ఇలాంటి expressions లో having, verb form మాత్రమే. ఈ having కూ, కలిగి ఉండటం అనే అర్థంతో వచ్చే have కూ సంబంధం లేనేలేదు. Having lost his parents= తల్లిదండ్రులను కోల్పోవడం వల్ల- ఇలాంటి అర్థం వస్తుంది. అలాగే have gone/ has seen/ had done లాంటి expressions లో have/ has/ had కూ కలిగి ఉండటం అని అర్థం వచ్చే have/ has/ had కూ సంబంధం ఏమాత్రం లేదు. Having gone, has done etc లో have, has లు verb forms మాత్రమే- పాఠకులు ఇది గమనించాలి.  
 ⊙ Having done his duty, he went home for rest = తన duty పూర్తిచేసుకుని/ పూర్తవడంతో అతడు విశ్రాంతి కోసం ఇంటికి వెళ్ళాడు.  
 ⊙ Having seen it, I understand why people are talking like that = నేనది చూడటంవల్ల నాకర్థమవుతోంది అందరూ ఎందుకలా అంటున్నారో.

(ఈ అర్థంతో am having/ is having/ are having వాడం).  
**2)** Have= తినడం/ తాగడం (am having/ is having/ are having ఈ అర్థంతోనే వాడతారు).  
**3)** Present perfect, past perfect tenses లో verb లో భాగంగా మాత్రమే, ప్రత్యేక అర్థం లేకుండా Auxiliary/ helping verb గా వాడతారు.  
**4)** Having seen/ Having gone లాంటి expressions లో కూడా, have అనేది participle లో భాగమే, చూసి/ చూసినతర్వాత/ చూడటంవల్ల అనే అర్థాలతో. Having gone కు కూడా ఇలాంటి అర్థాలే వస్తాయి.  
 ⊙ MLA, MP ల ముందు an వాడతారు, a కాదు (MLA, MP = ఎం.ఎల్.ఎ., ఎం.పి. కదా? అ ఆ ఇ ఈ ఎ ఏ ఐ ఓ ఓ ఓ ఓ శబ్దాలతో ప్రారంభమయ్యే English మాటలముందు an వాడతారు).  
 ⊙ Nobody/ Anybody III person singular (He/ she) కాబట్టి has వాడతారు వాటి తర్వాత. పూర్తిగా అయితే, general sense లో వాడితే, a వస్తుంది. ఫలానా MLA, ఫలానా MP అంటే The వస్తుంది. A/ An or The ఉపయోగాల కోసం పాఠ lessons చూడండి. A/ The Councillor.

| Person | Singular     | Plural     |
|--------|--------------|------------|
| I      | I            | We         |
| II     | You (నువ్వు) | You (మీరు) |
| III    | He, She, it  | They       |

⊙ You తర్వాత ఎప్పుడూ plural verb వాడతారు.  
**1)** Statement ను direct నుంచి indirect కు మారిస్తే, quotations తీసేసి that తో ప్రారంభిస్తారు.  
**2)** Wh questions ను Indirect లోకి మారిస్తే quotations తీసేసి 'Wh' word తోనే ప్రారంభిస్తారు. ఇక్కడ asked మాత్రమే. Tell రాదు.  
**3)** Non Wh questions అయితే, quotations తీసేసి, Whether/ if తో ప్రారంభిస్తారు. ఇక్కడ asked మాత్రమే వస్తుంది- Tell రాదు.  
**4)** Buy a Computer- ఇది imperative sentence (అడగడం/ ఆజ్ఞాపించడం, etc). ఇలాంటిచోట్లు tell/ ask ఏదయినా వాడొచ్చు ఇంకా వివరాలు కావాలిస్తే పాఠ lessons చూడండి.



**Q.** She, Women, Lady, Girl - ఈ పదాలను ఎక్కడ, ఎప్పుడు ఎలా ఉపయోగించాలో వివరించగలరు.  
- **M. Satyanarayana, Hyderabad.**

**A.** She అంటే మీకు తెలుసనే అనుకుంటున్నా.

Women = స్త్రీలు. Lady అర్థం కూడా స్త్రీ అనే. అయితే మామూలుగా స్త్రీ అనే అర్థంతో, Woman అనే అంటారు. ఈ అర్థంతో Lady అనే మాట ఇప్పటి వాడుకలో లేదు.

## Women, Lady

పాఠశాలలో ఉన్నత వర్గాల/ వంశీకుల స్త్రీలను ladies అనేవారు. ప్రజాస్వామ్యం ప్రభావంపల్ల ఇప్పుడు ఏ వర్గానికి చెందిన స్త్రీలనైనా women అనే అంటారు. సభల్లో శ్రోతలనుద్దేశించి ప్రసంగించే ladies and gentlemen అనే expression లో మాత్రమే lady మిగిలిఉంది. ఒక్కోసారి కోపంలోగానీ, ఎగతాళిగానీ, కొంచెం formal గా గానీ ఆడవాళ్లను lady అంటుంటారు.

Girl అంటే అమ్మాయి అని తెలుసుకూడ.

**Q. 1.** He developed skills while he was working in police department. (or) He developed skills when he was working in police department.  
While కి when కి usage చాలా confusion గా ఉంది. వివరించగలరు.

**2.** One finds difficulty in answering phone call even in one's home. (or) One finds difficulty in answering phone call even inside one's own home.  
- in ఎక్కడ inside ఎక్కడ వాడాలో వివరించగలరు.

## while, when

**3.** I am told there are many crocodiles in the lake. (or) I am told that there are many crocodiles in the lake.  
- ఈ రెండింటిలో ఏది కరెక్ట్? that ఎక్కడ వాడాలో, ఎక్కడ వాడకూడదో తెలపండి.

- **B.Appala Raju, Visakhapatnam**

**A. 1.** While ఎక్కువగా & action continuing during a period of time చెప్పేందుకు వాడతారు.

While he was working... = అతడు పనిచేస్తున్నప్పుడు- ఆ పనిచేస్తున్న కాలం అంతా.

When he was working..= అక్కడ పనిచేస్తున్నప్పుడు  
When వాడినప్పుడు, ఆ సమయంలో ఎప్పుడో ఒకప్పుడు, అప్పుడప్పుడు, చాలాసార్లు.

While అంటే ఆ సమయం మొదలు నుంచి చివరి వరకు. అయితే continuity అంత important కానప్పుడు when అయినా వాడొచ్చు. while అయినా వాడొచ్చు.

While/ When he was reading something the police entered the room.

While they were playing, he was studying - (వాళ్లు ఆడుతున్నంతసేపూ అతడు చదువుతున్నాడు)- ఇక్కడ when రాదు.

**2.** In = లో; Inside = లోపల. బాగా లోపలికి ఉంటే inside అంటారు. తేడా చూడండి.

a) The box was hidden in the room.

b) The box was hidden somewhere inside the room. A కి అర్థం, room లో. B కి అర్థం room లోపల ఎక్కడో.

In= లో. Inside = బాగా లోపల.

**3.** That omit చేయడం, ఎక్కడైనా సరే, తప్పు కాదు.

**Q.** పెట్రోలియం ట్యాంకర్ వెనకాల Highly Inflammable అని రాసి ఉంటుంది. కొన్నింటికి In మీద తెల్లరంగు పూస్తున్నారు. వీటికి సరైన అర్థాలు తెలుపగలరు.

- **MVS Kondala Rao, Visakhapatnam**

**A.** Inflammable = Flammable. రెండింటి అర్థాలూ ఒకటే - మండిపోయే - అని.

**Q.** కిందివాటిని ఉదాహరణలతో వివరించండి.

- 1) ever 2) meanwhile 3) feature 4) more over 5) still later 6) still further 7) through 8) throughout 9) else, or else.

- **G. Naresh, Armoor**

**A. 1.** Ever = ఎప్పుడైనా/ ఎప్పటికైనా

a) I am ever ready to help you = I am always ready to help you = నీకు సహాయం చేసేందుకు నేనెప్పుడూ సిద్ధమే

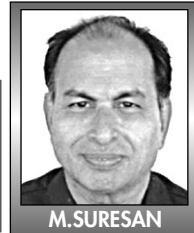
b) Have you ever been to London? = నువ్వు ఎప్పుడైనా London వెళ్లావా?

**2.** ఈ లోపల. Get the vegetables. Meanwhile

I will cook the rice = మీరు కూరలు తెండి. ఈలోపల నేను అన్నం వండు తాను.

## SPOKEN ENGLISH

అంగ్లభాషణ 409



M.SURESAN

# We have to advise them

**Q. 1.** Some words in English are - i (ఐ) sound, some are e (ఎ) sound.

**e.g.:** a) i (ఐ) sound words are: fight, kite, might, night, wife, knife, ride.

b) E (ఎ) sound words are: kill, mill, silk, nill, grim, kiss, miss, big - How to recognize their sound with respect to these words. If there is any rule to identify please mention.

c) Mention the pronunciation of these words: Fill, live, milestone, file, hive

## with regard to

**2.** Could you mention the meanings of these phrases in Telugu.

i) With regard to; ii) In regard to; iii) In reference to; iv) Where of; v) Where on; vi) Where in.

- **Gurram Shankar, Keshavapatnam**

**A. 1.** a) సామాన్యంగా ఒకే syllable ఉన్న మాట లోని spelling లో 'i' తర్వాత consonant వచ్చి (a, e, i, o, u కాని శబ్దాలు) చివర e ఉంటే అలాంటి మాటలోని 'e' ని ఐ గా pronounce చేస్తారు. అలాగే single syllable ఉన్న మాటలో gh, i తర్వాత వస్తే దాన్ని ఐ గా పలుకుతారు. అందుకని మీరు రాసిన first set of words ను, fait, kait, mait ... లా pronounce చేస్తారు.

b) మీ రెండో set of words లో, i తర్వాత double consonant (u) రావడం, చివర e లేనందువల్ల, i ని ఐ గా pronounce చేస్తారు. Kill, mill, nill, kiss, miss - i followed by double consonants, and no e in the end. So 'i' has the sound of ఐ. Big, grim etc లో చివర e లేదు. అందుకని 'i' ని ఐ గా పలుకుతారు.

c) Fill - ఫిల్, Live = లివ్ = బతకడం/ జీవించడం.

Live = లైవ్ = బతికి ఉన్న/ సజీవమైన/ యదార్థమైన - అప్పటికప్పుడు జరుగుతున్న. Live (లైవ్) telecast - జరుగుతున్న విషయాన్ని అప్పటికప్పుడు చూపించడం (TV లో).

**2. i)** With regard to = ఆ సందర్భంగా/ ఆ విషయాన్ని గురించి- with regard to = In regard to.

ii) అయితే In regard to కంటే with regard to ఎక్కువ వాడుక.

With regard to his health, I can't say anything = అతడి ఆరోగ్యం విషయం (గురించి) నేనేం చెప్పలేను.

iii) In reference to - ఎక్కువగా with reference to అంటారు = దాన్ని గురించి (about).

With reference to your application, please attend an interview on ... = మీ application గురించి, ఆ సందర్భంగా మీరు ... తేదీన Interview కు రండి.

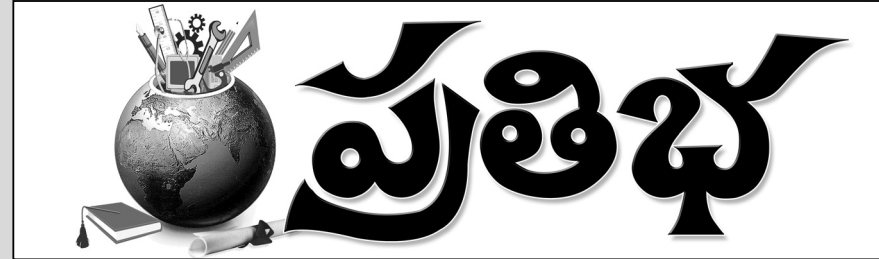
iv) Where of = of which = అందులో (భాగంగా)

The book where of the sentences are a part = The book of which the sentence are a part = ఈ వాక్యాలు భాగంగా ఉన్న పుస్తకం.

He bought some land where of (of which) he gave an acre to his sister.

v) Where on/ Where upon = దాని పలితంగా/ దరిమిలా - He called her a liar where on/ where upon she walked out- అతడు ఆమెను అబద్ధాల్కరు అన్నాడు. దానిమీద ఆమె అక్కడించి వెళ్లిపోయింది (ఆ కారణంగా).

vi) Where in= అందులో= in which. I showed him the letter where in he found the amount clearly written= ఆ మొత్తం స్పష్టంగా రాసి ఉన్న జాబును అతడికి చూపాను.



**3. feature = లక్షణం.**  
Truthfulness was the important feature of his character. = సత్యపాలన ఆయన ముఖ్య లక్షణం. ముఖం, కన్ను, ముక్కు, తీరు = feature. ఒక ప్రదేశపు భౌగోళిక లక్షణం = feature. Magazines/ Newspapers లోని శీర్షిక.

**4. moreover = అంతేకాకుండా.**  
The doctor not only treated him. Moreover he gave him some money =

Doctor అతడికి వైద్యం చేశాడు. అంతేకాకుండా అతడికి కొంత డబ్బిచ్చాడు.

**5. still later = ఆ తర్వాత/ ఇంకా తర్వాత.**  
I came late. He came still later = నేనే ఆలస్యం. అతడు నాకంటే ఆలస్యం.

**6. still further- ఇంకా.**  
Still further delay will be dangerous. ఇంకా ఆలస్యం అయితే ప్రమాదమే.

**7. through = గుండా.**  
The train travels through a tunnel = ఆ train సొరంగం (tunnel) గుండా పోతుంది.

**8. through out = ఒక సమయం మొత్తం.**  
Throughout his stay here he was helpful to others =

అతడిక్కడ ఉన్నన్ని రోజులు/ ఉన్నంతసేపూ ఇతరులకు సహాయం చేశాడు.

**9. else/ or else = లేకపోతే.**  
Study well, else/ or else you can't pass = బాగా చదువు. లేకపోతే pass కాలేవు.

## break into pieces

**3.** If I drop the chalk piece, it will break to pieces (or) break into pieces. Which is correct?

**4. a)** He is dead.  
b) He is died - ఇవి రెండూ కరెక్ట్? b వాక్యం S + H.V + V<sub>3</sub> సూత్రం ప్రకారం p.v. లో ఉపయోగించవచ్చు.

Object లేని verb కు p.v. ఉండదు కదా? ఒక సినిమాలో She is died అని ఉపయోగించారు. ఆమె చంపబడింది అనే అర్థంలో అది సరైనదేనా? తెలుపగలరు.  
- **R.Chittibabu, Tanuku**

**A. 1.** Sentence b correct. Have to advice (N) అనడం తప్పు. 1) Have to తర్వాత ఎప్పుడూ plain infinitive (advise) వాడతారు. 2) Advice verb కాదు కాబట్టి ఇక్కడ వాడం.

2) Fast ku adverb fast మాత్రమే. fastly అనే మాట లేదు.

3) It will break into pieces, correct. Break it to pieces సరికాదు.

4) Die కి past participle died. Die అంటే వాచడం - ఇది intransitive verb (verb without an object). We don't use the past participle of an intransitive verb after a 'be' form. So he is died - wrong.

Dead = చనిపోయిన/ చనిపోయి ఉన్న - Adjective. 'Be' from (is) తర్వాత adjective వాడతారు. కాబట్టి He is dead - correct.

Is died (be from + PP(V<sub>3</sub>) of an intransitive verb) అసలు verb కాదు గదా? She is died ఎవరు/ ఎక్కడ వాడినా తప్పే. ఆమె చంపబడింది = She is killed. (She has been killed).

Q. Please clarify the following doubts and give example of each one in telugu translations.



1. Anything else
2. Anybody else
3. Someone else
4. Nothing else
5. Nobody else
6. Some where else
7. If conditions మూడు రకాలు అని తెలుసు. ఇది వరకటి lessons లో చదివాను. కానీ condition 2 and 3 ఎప్పుడు ఉపయోగిస్తారు. ఏయే సందర్భాల్లో ఉపయోగిస్తారు? ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

- Antha Penchalaiah, Rajampeta

- A. 1) Anything else - ఇంకేమన్నా ఉందా? Have you anything else to say? = మీరు చెప్పాల్సిందింకేమన్నా ఉందా?
- 2) Anybody else = ఇంకెవరన్నా. Anybody else in Sita's position might not have gone to the forests with her husband = సీత పరిస్థితుల్లో ఇంకెవరన్నా భర్తతో అరణ్యాలకు వెళ్లేవారు కారేమో.
- 3) Someone else = ఇంకెవరన్నా. I can't help you. Ask someone else = నేన్నీకు సాయం చేయలేను. ఇంకెవరినన్నా అడుగు.

- 4) Nothing else = ఇంకేం లేదు. I can only pity you. I can do nothing else = నేన్ను జాలి తలచగలను (నేను నీపై జాలి చూపగలను). అంతకంటే నేనింకేం చేయలేను.
- 5) Nobody else = ఇంకెవరూ లేరు. Nobody else can play so well as Sachin = సచిన్ లా ఇంకెవరూ ఆడలేరు.
- 6) Somewhere else - ఇంకెక్కడయినా. We can't find it here. Let's look for it some-where else = అదిక్కడ లేదు. ఇంకెక్కడయినా ఉండేమో చూద్దాం.
- 7) If I were you, I would do it= (ఇప్పుడు) నేను నువ్వయితే (అయ్యే అవకాశం లేదు) ఆ పని చేస్తాను. (చేసే అవకాశం లేదు- Present లో)



Main clause లో would/ should/ could/ might + 1st RDW వస్తుంది.  
Condition II ఇప్పటి (present) విషయాన్ని తెలుపుతుంది.

ఇక్కడ If తర్వాత, had been/ had + past participle వస్తుంది.

Main clause లో would have + past participle/ should have + past participle/ could have + participle / might have + past participle కానీ వస్తుంది.  
If he had consulted me, I would have given him correct advice.

= అతడు నన్ను సంప్రదించి ఉంటే, (సంప్రదించ లేదు) నేనతడికి సరైన సలహా ఇచ్చుండేవాడిని (ఇవ్వలేదు) ఇది past.

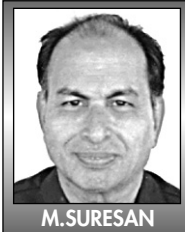
## Anything else/ Anybody else

If he took the medicines, he would be cured = అతడు ఆ మందులు తీసుకోవడమంటూ జరిగితే (జరగదు), అతనికి నయమౌతుంది (ఇప్పుడు అవదు). ఇది condition II. దీన్నో, If తర్వాత, were కానీ, past simple (Past Doing Word) కానీ వస్తుంది;

Condition III If he had seen me, he would have talked to me (అతడు నన్ను చూసి ఉంటే, నాతో మాట్లాడుండేవాడే- చూడ లేదు, మాట్లాడలేదు. ఇది Past లో అయిపోయిన సంఘటన.

Condition III If he had seen me, he would have talked to me (అతడు నన్ను చూసి ఉంటే, నాతో మాట్లాడుండేవాడే- చూడ లేదు, మాట్లాడలేదు. ఇది Past లో అయిపోయిన సంఘటన.

## SPOKEN ENGLISH అంగ్లభాషణ 410



M.SURESAN

# In the event of an accident, call no 108

- Q. కిందివాటికి అర్థాలను ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.
1. In connection with
  2. In the wake of
  3. By dint of
  4. By virtue of
  5. For the sake of
  6. In accordance with
  7. In compliance with

- A. 1) In connection with= 10) In reference to/ with reference to= 16) in/ with regard to=(ఇద్దరు ముగ్గురు ప్రస్తావిస్తున్న) విషయానికి సంబంధించి/ దాని గురించి. In connection with/ in reference to/ with reference to/ in regard to/ with regard to the books you have asked for, I wish to tell you that I cannot lend them to you at present = నువ్వు నన్నడిగిన పుస్తకాల విషయంలో/ పుస్తకాలకు సంబంధించి/ పుస్తకాల గురించి, వాటిని నీకు నేనిప్పుడివ్వలేనని చెప్తున్నాను. గమనిక: ఈ expressions అన్నీ గ్రాంథికం. Spoken English లో దాదాపు వాడం. Formal written English లో వీటి వాడకం ఎక్కువ. వీటిల్లో కూడా in regard to కంటే with regard to, in reference to కంటే with reference to ఎక్కువ వాడతాం.
- 2) In the wake of = దాని ఫలితంగా (ఒక సంఘటన తరువాతి పరిణామాలు, ముఖ్యంగా చెడు పరిణామాలను గురించి చెప్పేటప్పుడు ఇది వాడతాం.
- a) The cyclone brought in its wake, floods and epidemics = తుపాను తర్వాత పరిణామాలుగా వరదలూ, అంటు వ్యాధులూ వచ్చాయి.
- b) In the wake of his unthought of action, we had to hang down our heads in shame = అతడి అనాలోచిత చర్య ఫలితంగా మనం సిగ్గుతో తలవంచుకోవాల్సి వచ్చింది.
- c) Cricket lovers in India protested in the wake of wrong umpiring = తప్పుడు umpiring దరిమిలా/ దాని పరిణామంగా భారత్ cricket అభిమానులు నిరసన తెలిపారు.
- 3) By dint of = ఒక పద్ధతిద్వారా= 22) by means of He achieved success by dint of his hard = తన కృషి ద్వారా అతడు విజయం సాధించాడు. (by dint of = తద్వారా)
- 4) By virtue of = ఆ కారణంగా. He got the job by virtue of his experience. (అతడి అనుభవం కారణంగా అతడికా ఉద్యోగం వచ్చింది).

- By virtue of being the collector, he is superior to the other officials = Collector అవటంవల్ల అతడు మిగతా అధికారులకంటే ఎక్కువ
- 5) for the sake of = కొరకు/ కోసం. Gandhi sacrificed his life for the sake of Hindu-Muslim unity. హిందూ ముస్లిం ఐక్యత కోసం గాంధీ ప్రాణాలర్పించాడు.
- 6) In accordance with = ప్రకారం/ అనుగుణంగా. The marriage took place in accordance with Hindu customs = హిందూ ఆచారాల ప్రకారం ఆ పెళ్లి జరిగింది.
- 7) In compliance with= నిబంధనలకు బద్ధులుగా/ నిబంధనలకు అనుగుణంగా/ ఆదేశానుసారం. In compliance with the orders from the government, the boys were admitted into the hostel = ప్రభుత్వ ఆదేశానుసారం ఆ పిల్లలను హాస్టల్లో చేర్చారు.
- 8) In consequence of = తత్ఫలితంగా. In consequence of his foolish actions he lost all his property = అతడి మూర్ఖపు చర్యల ఫలితంగా ఆస్తి అంతా పోగొట్టుకున్నాడు. In consequence with లేదు.
- 9) In lieu of = అందుకు బదులు. The company offered them cash in lieu of the prize he had won = అతడు గెలుచుకున్న prize కు బదులుగా కంపెనీ అతడికి డబ్బిచ్చింది.
- 11) In the event of = If (ఆ పరిస్థితిలో). In the event of an accident, call no 108. (ప్రమాదం జరిగితే/ జరిగే పరిస్థితిలో, no 108 కు phone చేయండి)
- 12) On account of = అందువల్ల = because of = 13) owing to: On account of the rain/ because of the rain/ owing to the rain the match was cancelled = వర్షం కారణంగా match రద్దయింది.
- 14) With a view to = ఆ ఉద్దేశంతో.

He saved all the money with a view to buying a house = ఇల్లు కొనే ఉద్దేశంతో అతడు డబ్బు పొదుపుచేశాడు. =

15) With an eye to - ఇది కూడా with a view to లాగానే.

- 17) In the course of = కొంత/ తగినంతకాలం గడిచాక. She got married and in the course of time became a mother of two children. In the course of their journey they visited a number of places = తమ ప్రయాణ సమయంలో చాలా ప్రదేశాలు చూశారు.
- 18) on behalf of = తరపున. I am signing on behalf of my minor children = నా మైనర్ పిల్లల తరపున నేను సంతకం పెడుతున్నాను.
- 19) In conformity with = నిబంధనలకు అనుగుణంగా/ ఆదేశానుసారం. In conformity with your orders we are starting for Delhi = మీ ఆదేశాల ప్రకారం మేం ఢిల్లీకి బయల్దేరుతున్నాం.
- 20) By reason of = 12) on account of.
- 21) Agreeable to = ఒప్పుకోవటం. I am agreeable to this proposal = ఈ ప్రతిపాదనకు నేనొప్పుకుంటున్నా.
- 23) In favour of = (ఒకరికి) అనుకూలంగా. The umpire ruled in favour of the Australian team = Australian team కు అనుకూలంగా తన నిర్ణయం ఇచ్చాడు umpire.
- 24) notwithstanding = In spite of = అయినప్పటికీ
- 25) In association with = సంయుక్తంగా. The State Government in association with the company is starting a hospital = రాష్ట్ర ప్రభుత్వం ఇంకో company తో కలిసి ఆసుపత్రి ప్రారంభిస్తోంది.
- 26) Away from = ఆవల/ దూరంగా
- 27) In comparison to = పోల్చి చూస్తే A is much better in comparison to B.
- 28) Instead of = బదులు
- 29) Due to = Owing to.

## In accordance with/ In compliance with

8. In consequence with (of)
9. In lieu of
10. In reference to (and) with reference to
11. In the event of
12. On account of
13. Owing to
14. With a view to
15. With an eye to
16. In regard to (and) with regard to
17. In course of
18. On behalf of
19. conformity
20. by reason of
21. agreeable to
22. by means of
23. in favour of
24. not withstanding
25. in association with
26. away from
27. in comparison to
28. instead of
29. due to.

- MV Subrahmanyam, Chillakur, Nellore

## In the event of/ On account of

- = Australian team కు అనుకూలంగా తన నిర్ణయం ఇచ్చాడు umpire.
- 24) notwithstanding = In spite of = అయినప్పటికీ
- 25) In association with = సంయుక్తంగా. The State Government in association with the company is starting a hospital = రాష్ట్ర ప్రభుత్వం ఇంకో company తో కలిసి ఆసుపత్రి ప్రారంభిస్తోంది.
- 26) Away from = ఆవల/ దూరంగా
- 27) In comparison to = పోల్చి చూస్తే A is much better in comparison to B.
- 28) Instead of = బదులు
- 29) Due to = Owing to.

**Midhun:** What's biting you? Why do you look so worried?

(నిన్నేం బాధపెడుతోంది? ఎందుకంతలా బాధ పడుతున్నట్లు కనిపిస్తున్నావు?)

**Aslesh:** I have to pay the fees tomorrow. I haven't the money to pay. I don't know what to do.

(రేపు నేను fees కట్టాలి. నా దగ్గర డబ్బు లేదు. ఏం చేయాలో తెలియడం లేదు)

**Midhun:** Let me tell you how to get over the difficulty. If only you are a little enterprising you can approach a bank for an educational loan.

(ఈ కష్టం డాటేడెలాగో నన్ను చెప్పనీ. కాస్త నీకు చొరవంటూ ఉంటే ఏదయినా bank నుంచి విద్యార్హణం పొందవచ్చు) enterprising = చొరవగల

**Aslesh:** I don't know which bank to go to. I don't know anybody connected with any bank.

(ఏ bank కు వెళ్ళాలో తెలియదు నాకు. Bank లతో సంబంధంఉండే ఏ వ్యక్తి నాకు తెలియడం.)

**Midhun:** I know who we can go to for help. My distant uncle is a bank manager. He is close to our family.

(సాయంకోసం ఎవరి దగ్గరకెళ్ళాలో నాకు తెలుసు. మా దూరపు మామయ్య bank manager. మా కుటుంబంతో ఆయన సన్నిహితంగా ఉంటాడు.)

**Aslesh:** So? (అయితే?)

**Midhun:** I will take you to him and ask him if he can help you

(నేను నిన్ను ఆయన దగ్గరకు తీసుకెళ్తాను. ఆయనేమన్నా నీకు సహాయం చేయగలడేమో అడుగుతాను)

**Aslesh:** Come on, Midhun, I have to pay the fees tomorrow. How can I wait till you take me to your uncle and do all these things.

(ఎంటంటున్నావు నువ్వు? నేను fees కట్టాల్సింది రేపు. మీ మామయ్య దగ్గరికి నువ్వు నన్ను తీసుకెళ్ళి అవన్నీ చేసేదాకా నేనెలా ఆగగలను?)

**Midhun:** Can't you borrow money from someone till you get the bank loan?

(Bank loan వచ్చేవరకూ ఎవరిదగ్గరైనా అప్పు తెచ్చుకోలేవా?)

**Aslesh:** That's exactly the problem. I don't know who to approach for a hand loan of a few thousand rupees.

(అదే నా సమస్య. కొన్ని వేల రూపాయల అప్పు కోసం ఎవరి దగ్గరకెళ్ళాలనేది నాకు తెలియడం లేదు)

**Midhun:** You'd better request the principal for a few more days' time.

(మరికొన్ని రోజుల సమయం ఇవ్వమని principal ను request చెయ్య/ చెయ్యడం మంచిది)

**Aslesh:** I don't think he will allow me any more time. I'll try, any way. But you haven't told me where to meet this uncle of yours? Is his bank in this place?

(ఆయన నాకింకా time ఇస్తాడని అనుకోవడం లేదు. అయినా ప్రయత్నిస్తాను. కానీ నువ్వు మీ మామయ్యనెక్కడ కలుసుకోవాలో చెప్పలేదు. ఆయన bank ఈ ఊళ్లోనేనా?)

**Midhun:** Yes. It is. I am just wondering when to see him. He is not easy to meet. Wait. Let's go home. I'll ask my dad to call him and see if he is in. I'll have my dad talk to him about it. Let's go.

(అవును. ఇక్కడే. ఆయన్ను కలుసుకోవడం అంత సులభం కాదు. ఉండదు. మా ఇంటికెళ్ళాలి. మా నాన్నను ఆయనకు phone చేసి bank లో ఉన్నాడో లేదో కనుక్కోమంటాను. మా నాన్నను ఆయనతో మాట్లాడిపిస్తా.)



వెళ్ళాలి? / ఎక్కడ, ఎప్పుడు, ఎలా చేయాలి? లాంటి భావాలను తెలిపే expressions అన్నమాట. వీటిని సమయానుకూలంగా వాడటంవల్ల మన conversation చాలా simple గా natural గా ఉంటుంది. Practise చేయండి.

మనం మామూలుగా ఎదుర్కొనే పరిస్థితి- ఇప్పుడేం చేయాలో తెలియడం లేదు. అని కదా? దీనికంటాం..

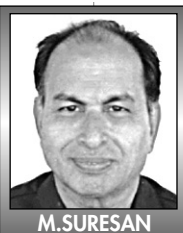
- 1) What to do. (= ఏం చేయాలో)
  - a) అతను ఏం చేయాలో నిర్ణయించుకోలేకపోతున్నాడు = He is unable to decide what to do
  - b) తర్వాతేం చేయాలో ఆమె మరచిపోయింది. She has forgotten what to do next.

2. Let me tell you how to get over the difficulty = ఈ కష్టం ఎలా అధిగమించాలో నన్ను చెప్పనీ.
  - a) He has told her how to do it = అదెలా చేయాలో అతనామెకు చెప్పాడు.
  - b) Please show us how to separate these two = ఈ రెండింటినీ ఎలా వేరుచేయాలో చెప్పగలరు.
3. I don't know which bank to go to = ఏ bank కు వెళ్ళాలో తెలియడం లేదు.
  - A) She can't decide which dress to wear for the party = Party కి ఏ dress వేసుకోవాలో ఆమె తెల్సుకోలేకపోతోంది.
  - B) He didn't tell me which book to refer to = ఏ పుస్తకాన్ని చూడాలో అతను నాకు చెప్పలేదు.
- 4) I know who we can go to = మనం ఎవరిదగ్గరికి వెళ్ళాలో నాకు తెలుసు.
  - a) ఎవరిని సంప్రదించాలో నాకర్థం కావడం లేదు = I don't see who to consult (see= understand)
  - b) అందరు అభ్యర్థులూ పనికిమాలినవాళ్లే. ఎవరిని ఎన్నుకోవాలనేది పెద్ద ప్రశ్న = All candidates are equally bad. The big question is who to elect
- 5) I don't know who to approach for help ఇదికూడా sentence (4) లాగానే.
- 6) I am just wondering when to see him = అతన్నెప్పుడు కలవాలా అని ఆలోచిస్తున్నా.
  - a) ఎప్పుడు బయల్దేరాలో నీకేమన్నా చెప్పాడా? = Did he tell you when to start?
  - b) పనేప్పుడు పూర్తిచేయాలో నీకేమన్నా idea ఉందా? = (Do you have/ Have you) any idea when to complete the work?
- 7) a) ఆ పుస్తకం కోసం ఎక్కడ వెదకాలో కాస్త చెప్పు = Please tell me where to look for the book?
  - b) ఈ రాత్రికి ఎక్కడ నిద్రపోవాలో చూపించు = Show me where to sleep for tonight.

**SPOKEN ENGLISH**  
అంగ్లభాషణ 411

**I don't know what to do**

**Aslesh:** Thank you. That's kind of you.



(Very important- గమనించండి. ఏం చేయాలో తెలియడంలేదు లాంటి sentences లో, 'ఏం చేయాలో' అనేది భాగమైనప్పుడే 'What to do' అంటారు. అలాకాకుండా 'ఏంచేయాల్సివున్నా?' అనేదే ఒక sentence అయి, ఆ అర్థం వచ్చేందుకు, "What to do now?" అనడం సరైన English కాదు. కింద compare (A) and (B).

Spoken English లో daily real life situations లో వాడే expressions లో భాగంగా ఇదివరకటి lesson లో Whether/ if ల ఉపయోగం చూశాం కదా? ఇప్పుడు దగ్గర దగ్గర అలాంటిదే మనకు నిత్యజీవితంలో ఎదురయ్యే సందర్భాలను తెలిపేందుకు వాడే expressions చూద్దాం.

**Look at the following expressions from the conversation above:**

- 1) I don't know what to do.
- 2) Let me tell you how to get over this difficulty.
- 3) I don't know which bank to go to.
- 4) I know who we can go to.
- 5) I don't know who to approach for a bank loan.
- 6) I'm just wondering when to see him.

పై sentences అన్నింటిలో కనిపించే pattern: 'Wh' word + Infinitive (to + 1st Regular doing word. What ('wh' word) + to do (Infinitive) గమనించారు కదా. పై expressions (those underlined) అన్నీ కూడా 'Wh' words తో begin అయ్యేవే అని. అంటే ఏం చేయాలో, ఎవరిని కలుసుకోవాలో, ఎక్కడికి, ఎప్పుడు, ఎలా

- (A) I want to know what to do now? (నేనేం చేయాలో తెలుసుకోవాలనుకుంటున్నా- ఇక్కడ What to do, ఒక sentence లో భాగం మాత్రమే. కాబట్టి ఇక్కడ ఇది correct.
  - (B) I have no money. What to do now? (నా దగ్గర డబ్బులేదు. ఏం చేయాల్సివున్నా? - ఇక్కడ What to do now అనేది sentence లో భాగంకాదు. వేరే sentence లాగా వాడుతున్నాం - ఇది తప్పు.) ఇది చాలా ముఖ్యంగా గుర్తుంచుకోవాల్సిన విషయం. ఇలాంటి సందర్భాల్లో, అంటే, ఏంచేయాల్సివున్నా? = What is to be done now? (What to do? కాదు, కాదు.)
- Kumar:** We've waited for an hour. Jeevan hasn't come. (గంటసేపు చూశాం. జీవన్ ఇంకా రాలేదు.)  
**Kesav:** What's (what is) to be done now? (ఇప్పుడేం చేద్దాం? / చేయాలి?) (ఇలాంటిచోట్ల What to do? తప్పు)

**EXERCISE**

Match the words under A with their meanings under B.

| A         | B           |
|-----------|-------------|
| 1 Forgive | A Sharp     |
| 2 Longing | B Repeat    |
| 3 Hitch   | C Reduce    |
| 4 Recur   | D Excuse    |
| 5 Steep   | E Extending |
|           | F Obstacle  |
|           | G Yearning  |

**KEY:**  
1 - D. Excuse = Pardon = క్షమించడం.  
Oh God, please forgive us our sins = దేవుడా మా పాపాలను క్షమించు.  
To err is human but to forgive is divine = పొరపాట్లు మానవ సహజం, క్షమించడం దైవగుణం. (Divine = దేవుడికి సంబంధించిన)  
I can never forgive him for what he has done to me = నాకతడు చేసినదానికి నేనతడిని ఎన్నటికీ క్షమించలేను.

(forgive - present; forgave - past; forgiven- past participle)

Forgive X Retaliate (రిటాలియేయ్ట్) = దెబ్బకు దెబ్బ/ ప్రతికారం తీర్చుకోవడం. (Hit back).

2 - G. Yearning = బలమైన కోరిక/ తపించిపోవడం/ బెంగపెట్టుకోవడం

- a) The boy is unable to study well because of his longing for home/ longing for his mother, etc = ఇంటిమీద/ తల్లిమీద బెంగవల్ల సరిగా చదవలేకపోతున్నాడు.
- b) I have a longing to hear his voice again= అతడి గొంతు వినాలనే కాంక్షలో ఉన్నాను నేను.
- c) We can understand his longing to hear her songs = ఆమె పాటలను వినాలనే అతడి కోరికను మనం అర్థం చేసుకోగలం.  
Long = కోరుకోవడం/ బెంగపడటం.  
Longing x Indifference (అనాసక్తి)

3 - F. Obstacle = అడ్డంకి/ సమస్య/ అంతరాయం/ ఇబ్బంది. ఏదైనా పనిలో కొద్దిగా అలస్యాన్ని కలుగజేసే అడ్డంకి.

- a) In spite of the rain the programme went off without any hitch=

వర్షం వచ్చినప్పటికీ కార్యక్రమం ఏం అంతరాయం లేకుండా జరిగిపోయింది.

- b) I foresee a few hitches on our walking tour= మన పాదయాత్రలో కొన్ని చిన్న ఇబ్బందులు ఎదురవుతాయని నేననుకుంటున్నా (foresee= ముందే ఊహించడం)
- c) There was a hitch towards the end of the programme because of the drizzle = కార్యక్రమం చివరన తుప్పు వల్ల కాస్త ఇబ్బంది కలిగింది.

4 - B. Recur = repeat = మళ్ళీ మళ్ళీ సంభవించడం, పునరావృతమవడం

- a) The Maoist violence recurs frequently in the backward regions of the state = రాష్ట్ర వెనుకబడిన ప్రాంతాల్లో మావొయిస్ట్ హింసాకాండ మళ్ళీ మళ్ళీ జరుగుతూనే ఉంటుంది.
- b) Some illnesses recur and surgery is the only permanent cure for them = కొన్ని వ్యాధులు మళ్ళీ మళ్ళీ వస్తుంటాయి. అలాంటివాటికి శస్త్ర చికిత్సే శాశ్వత నివారణ.
- c) The earthquake recurred three times and damaged the area permanently=

భూకంపం మూడుసార్లు రావడంతో ఆ ప్రాంతం అంతా శాశ్వతంగా దెబ్బతింది.

5 - A. Sharp = (కొండలు/ పర్వతాలు/ మెట్లు లాంటివి) నిటారుగా ఉన్న/ నిడుపైన/ వాలు తక్కువగా ఉండి ఎక్కెందుకు ప్రమాదకరంగా ఉన్న.

- 1) The car rolled down the steep mountain-side = నిటారుగా ఉన్న పర్వతం వాలుమీంచి కిందకు దొర్లిపోయింది కాదు. 2) The old man found it difficult to climb up the steep flight of stairs = నిటారుగా ఉన్న ఆ మెట్లెక్కడం ఆ ముసలాయనకు కష్టమనిపించింది.

Flight of stairs = మెట్ల కూర్పు. ధరలొంటివి ఒక్కసారిగా విపరీతంగా పెరగటం = Steep rise in prices. The prices of vegetables have risen steeply/ sharply over the past week = గతం వారం రోజుల్లో కూరగాయల ధరలు విపరీతంగా పెరిగాయి. (sharp అంటే ఎక్కువగా వాడే అర్థం = పదువైన. కానీ ఇక్కడి అర్థం, ఒక్కసారిగా, నిడుపుగా అని) steep x gradual/ moderate. Gradual = క్రమ, క్రమంగా. Moderate = ఒక మోస్తరు- (Moderate price = ఎక్కువ, తక్కువ కాకుండా ఒక మోస్తరు ధర/ సరసమైన ధర.)



**Abhijith:** Hi Adbhuth, weren't you supposed to be in Vijayawada today? How come I see you here?

(నువ్వు ఈరోజు విజయవాడలో ఉండాలని అనుకుంటున్నా. ఇక్కడ కనిపిస్తున్నావేంటి?)

**Adbhuth:** You're right. I was told to be in Vijayawada today. But because of a last minute change in the programme I had to cancel my trip.

(నిజమే. నన్నువాళ్ళ విజయవాడలో ఉండమన్నారు. కాని చివరి నిమిషం మార్పువల్ల నా ప్రయాణం మానుకోవాల్సి వచ్చింది)

**Abhijith:** Who's responsible for the change? (ఎవరు మార్పునకు కారణం?)

**Adbhuth:** Our director is. He is believed to have told the manager to change the programme.

(మన director. Programme మార్పుమని అతడు manager కు చెప్పినట్లు నమ్ముతున్నారు)

**Abhijith:** What on earth for? (ఎందుకు?)

కొంచెం విసుగ్గా అనేటప్పుడు, on earth అంటుంటాం

**Adbhuth:** Who knows? We are expected to follow low orders. That's what I do. So long as I am paid properly why should I bother?

(ఎవరికి తెలుసు? మనం వాళ్ళ ఆజ్ఞలు పాటించాలని వాళ్ళను కుంటారు. నేను చేసేది అదే. నాకు నా జీతం సరిగ్గా అందేవరకు నాకేంటి? నేనెందుకు బాధపడాలి?)

**Abhijith:** That's well said. Our director is considered very efficient. But aren't such sudden changes a waste of money? Difficult to believe efficiency and wastage can go together.

(బాగా చెప్పావు. మన director ను చాలా సమర్థుడిగా పరిగణిస్తారు. కాని ఇలాంటి ఆకస్మిక మార్పువల్ల డబ్బు వృధా కదా? సామర్థ్యం, డబ్బు వృధా కలిసి ఉంటాయని నమ్మటం కష్టం.)

efficient = ఇఫిషియెంట్ -

'ఫి' నొక్కి పలుకుతాం = సమర్థులైన; efficiency = ఇఫిషియెన్సీ -

'ఫి' నొక్కి పలుకుతాం = సామర్థ్యం

**Adbhuth:** True. Programmes are often changed only because of improper planning. Improper planning is the result of inefficiency.

(నిజమే. Programmes తరచూ మార్చడం, సరైన ప్రణాళిక లేకపోవడం వల్లనే. సరైన ప్రణాళిక లేకపోవడం, అసమర్థత ఫలితమే.)

inefficiency = ఇనిఫిషియెన్సీ -

'ఫి' నొక్కి పలుకుతాం = అసమర్థత

**Abhijith:** I think he is soon going to be replaced; the present director, I mean.

(త్వరలోనే ఆయన్ను మారుస్తున్నారనుకుంటూ, అదే, ఇప్పుడున్న director ను.)

**Adbhuth:** What good that's going to be? (అందువల్ల ప్రయోజనమేంటి?)

**Abhijith:** The company will be placed on the path to growth.

(Company అభివృద్ధి మార్గంలో ఉంటుంది)

**Adbhuth:** How are you so sure of it? (అంత కచ్చితంగా ఎలా చెప్పగలవు?)

**Abhijith:** The new director may prove more efficient than the present one. At least that is what is hoped.

(కొత్త director ఇప్పుడున్న director కంటే సమర్థుడుగా ఉండొచ్చు అలా అని కనీసం ఆశిస్తున్నారం)

**Adbhuth:** OK. Let's hope so too.

(మనమూ అలాగే ఆశిద్దాం)

o o o



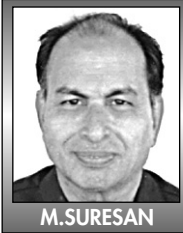
This house was built ten years ago= ఈ ఇల్లు పదేళ్ల కిందట కట్టబడింది- Spoken Telugu లో ఇలా అనం కదా? ఈ ఇల్లు (ఇంటిని) పదేళ్ల కిందట కట్టారు అంటాం. ఇక్కడ Spoken English లో passive voice అవసరం. ఎందుకంటే, ఎవరు కట్టారని కాకుండా, కట్టించి (verb) ఎప్పుడు అనే విషయానికి ప్రాధాన్యం. అంతే కాకుండా subject (పని చేసినదెవరు) తెలియనప్పుడు passive వాడాలి.

- 2) I was told to be in Vijayawada today. Verb - was told (PV)
- 3) He is believed to have told the manager. Verb - is believed (PV)
- 4) We are expected to follow orders. Verb - are expected (PV)
- 5) So long as I am paid properly. Verb - am paid (PV)
- 6) That's well said. Verb - is said (PV)
- 7) Programmes are often changed. Verb - are changed (PV)
- 8) He is going to be replaced. Verb - is going to be replaced (PV)
- 9) That's what is hoped. Verb - is hoped (PV)

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 412

# What on earth for?

ఇప్పుడు మనం Advanced level of Spoken English లోకి అడుగుపెడుతున్నాం. ఈ దశలో మనం ముఖ్యంగా తెలుసుకోవాల్సింది సందర్భానుసారంగా passive voice వాడటం.



M.SURESAN

English లో ముఖ్యంగా Spoken English లో వీలయినంతవరకు passive voice వాడకుండా ఉండటం మంచిదని

ఇంతకుముందు చాలాసార్లు చెప్పాం. ముఖ్యంగా ప్రతి active voice లోని verb నూ, passive లోకి మార్చడం వల్ల (grammar కోసం), భావాన్ని passive లో తెలియజేయడం చాలా వికృతంగా, కృతకం (artificial) గా ఉండి, Spoken English లో సహజత్వం లోపిస్తుంది. అలాగని passive voice వాడాలి అవసరం అనలు లేదని కాదు. Verb తెలిపే పనికి ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలి వచ్చి ఆ పనిని చేసే subject మనకు clear గా చెప్పలేకపోయినప్పుడే, passive ఉపయోగం అవసరం, సహజం.

eg: This house was built ten years ago.

Verb - was built (was- be form + built - past participle- voice - passive)

గుర్తుంది కదా? Verb, be form + past participle (PP) గా ఉంటే అది passive. తెలుగులో "బడు" అని అర్థం వస్తుంది.

The Road has been repaired= Road repair అయింది (చేయబడింది అనకుండా).

Road repair చేసినదెవరో తెలియదు/ చెప్పలేం కాబట్టి passive- has been repaired - ఇక్కడ అవసరం. ఇలాంటివోట్లు మాత్రమే Spoken English లో passive అవసరమవుతుంది.

The lunch was cooked by my sister.

గమనించండి- by my sister- ఇది చాలా అసహజం.

ఇంతకంటే, My sister cooked the lunch (active) సహజంగా, సరళంగా ఉంది కదా?

గుర్తుంచుకుండా: Active voice లో subjects - I, we, you, he, she, they, someone, nobody, a man, the boy, etc people, etc అయినప్పుడు వాటిని passive లో దాదాపు వాడకపోవడమే మంచిది, అందం (By me, by us, లాంటి expressions రాకుండా).

**Now look at the passive expressions used in the conversation above.**

- 1) Weren't you (= Were you not) supposed to be in Vijayawada today? verb = were supposed (PV)

**1) You are supposed -** మామూలు తెలుగులో-

(నిన్ను/ నీ గురించి) అనుకుంటున్నారు

a) You are supposed to be the leader = నువ్వు నాయకడివని అనుకుంటున్నారు (అనుకోబడుతున్నావు)

b) You are supposed to be in Delhi today = నువ్వీరోజు ఢిల్లీలో ఉన్నావని అనుకుంటున్నారు.

**2) I was told =** నాతో చెప్పారు - ఎవరు చెప్పారో తెలుపడం వీలుకాకపోతే ఇలా అంటారు.

a) We were told you were going to buy a flat= నువ్వేదో flat కొనబోతున్నావని మాతో ఎవరో అన్నారు.

b) This was reported to the Principal = అది Principal కు ఎవరో చెప్పారు.

**3) He is believed =** (అతడి గురించి) నమ్ముతున్నారు. Tendulkar is believed to be the best batsman in the world =

టెండల్కర్ అత్యంత గొప్ప batsman అని అందరూ నమ్ముతున్నారు.

**4) We are expected =** మనల్ని ఆశిస్తున్నారు.

**5) I am paid =** నేను చెల్లించబడతాను- మామూలు తెలుగులో- నాకు చెల్లిస్తారు.

ఇలాగే మిగతావి కూడా. More in the next lesson.

**EXERCISE**

**Match the words under A with their meanings under B.**

|              |               |
|--------------|---------------|
| <b>A</b>     | <b>B</b>      |
| 1. Awkward   | A. Terrify    |
| 2. Twist     | B. Vary       |
| 3. Landscape | C. Clumsy     |
| 4. Scare     | D. Delicate   |
| 5. Fluctuate | E. Bend       |
|              | F. Scenery    |
|              | G. Straighten |

**KEY: 1-C. Awkward= Clumsy =** ఏదైనా పని చేయడంలో కంగారుపడటం, గందరగోళం.

a) As he walked up the stage, he appeared very awkward = వేదిక మీదికి నడిచి వెళ్ళేటప్పుడు చాలా తడబడుతూ, కంగారుగా కనిపించాడు.

b) 'Have you any money?' 'I'm sorry, I don't have any' he said. awkwardly = 'నీ దగ్గర డబ్బేమైనా ఉందా?' 'లేదు,' అన్నాడతడు ఇబ్బందిగా మొహంపెట్టి

c) She tried to dance but she was quite awkward = ఆమె dance చేసేందుకు ప్రయత్నించింది, కాని చాలా కంగారుగా తడబడింది.

Awkward - ఆక్వర్డ్ (క్యూడ్- bird లాగ)- ఆ నొక్కి పలుకుతాం. Awkward situation- ఇబ్బందికర పరిస్థితి. మీరింటికి పిలిచిన friend, మీ ఇంటికి వచ్చినప్పుడు, మీ తల్లిదండ్రులతడిని అవమానిస్తే మీ position చాలా awkward గా ఉంటుంది. Awkward అంటే అసౌకర్యమైన అనే అర్థం కూడా ఉంది. He sat in an awkward position. Awkward (కంగారు, తడబాటు అనే అర్థంతో) × skillful/ adroit = చాకచక్యంతో, Awkward (ఇబ్బందికరమైన అనే అర్థంతో) × graceful (హుందాగా).

**2-E. Twist = Bend =** వంచడం. Twisted rod = వంచిన కడ్డీ. (Twist - Twisted - Twisted) He twisted my arm behind my back = నా చేతిని వెనకకు మెలితిప్పాడు. The road twists and turns too often = ఆ road మరి వంకర తిరుగుతుంది/ వంకరబొంకరగా ఉంటుంది. As she fell she twisted her neck = ఆమె పడిపోవటంతో మెడ తిరిగిపోయింది. Twist అంటే ఒకరు చెప్పినాన్ని వక్రీకరించి చెప్పడం. When he reported the matter to me he twisted what his father had said =

నాతో చెప్పేటప్పుడు వాళ్ళ నాన్న చెప్పినాన్ని మార్చి/ వక్రీకరించి చెప్పాడు. (వాళ్ళ నాన్న చెప్పినాడోకంటే, అతను నాతో చెప్పినాడోకంటే)

Twist X straighten (= వంగి ఉన్నదాన్ని సాఫీగా చేయడం)

**3-F. Landscape = Scenery=** ప్రకృతిదృశ్యం. The landscape of Kashmir is beautiful= కాశ్మీర్ ప్రకృతిదృశ్యం సుందరంగా ఉంటుంది. The landscape of Araku valley is enchanting= అరకు లోయ దృశ్యం మంత్రముగ్ధుల్ని చేస్తుంది. enchanting = ఆకట్టుకునే, మంత్రముగ్ధులు చేసే.

**4-A. Scare = Terrify=** భయం కలిగించడం. The sudden appearance of the dog scared the child = అనుకోకుండా ఆ కుక్క కనిపించడం, ఆ బిడ్డను భయపెట్టింది. The thought of death punishment scared the murderer = మరణిక్ష గురించి ఆలోచన ఆ హంతకుడిలో దడపెట్టింది. The sight of our headmaster scares us = మా headmaster కనిపిస్తే చాలా, మేం భయపడిపోతాం. Scare X reassure (భయంతో స్థిమితపడటం)

On seeing the policeman, the thief was scared and I felt reassured = Police ను చూడగానే దొంగకు దడపట్టింది, నాకు ధైర్యం కలిగింది.

**5-B. Fluctuate = Vary =** మారుతూ ఉండటం తరచుగా- పరిమాణంలో, నాణ్యతలో, ధరలో. The price of petroleum fluctuates in the international market = అంతర్జాతీయ విపణిలో పెట్రోలియం ధరలు తరచూ మారుతుంటాయి. Fluctuating voltage = Current voltage లో తరచూ విపరీతమైన మార్పులు. His mood fluctuated between the happiest and the saddest = అతడి మనస్థితి అతి సంతోషం నుంచి అతి దుఃఖానికి ఊగింది. Fluctuate X Persist (= ఒకే స్థితిలో కొనసాగడం). This price has persisted for the past few weeks = ఈ ధర గత కొద్ది వారాలుగా (ఒకే విధంగా/ మార్పులు లేకుండా) కొనసాగుతోంది. **D) Delicate =** సున్నితమైన. A baby's skin is delicate = బిడ్డ చర్మం సున్నితంగా ఉంటుంది. An egg shell is delicate = కోడి గుడ్డు పెంకు సున్నితం. Delicate X tough (దృఢమైన).

**ప్రశ్న:** 1. To be + pp form గురించి తెలియజేయగలరు. దీన్ని ఏ విధంగా అర్థం చేసుకోవాలి? ఉదాహరణకు to be won కు అర్థం ఏమిటి?

2. Would be గురించి తెలియజేయండి. Would be + pp form ను ఏ విధంగా అర్థం చేసుకోవాలి? ఉదాహరణకు would be done, would be won అర్థం ఏమిటి?

7. ఇక్కడ అన్ని రకాల సైకిళ్లు అమ్మబడతాయి అనడానికి All types of cycles will be sold here అనాలి కదా? All types of cycles are sold here అని ఎందుకు అంటారు? దాని అర్థం అన్ని రకాల సైకిళ్లు ఇక్కడ అమ్మబడి ఉన్నాయి అని వస్తుంది కదా?

- అభిజిత్, హైదరాబాద్

**జవాబు:** 1. to be + pp (am/ is/ are/ shall be/ was/ can be, etc + past participle) form లో verb passive voice లో ఉంటుంది.

(pp = past participle అని తెలుసు కదా )

To be won = గెలుచుకోబడాలన్న అన్నట్లు.

Three prizes to be won=

గెలుచుకోబడేందుకు (మామూలు తెలుగు- గెలుచుకునేందుకు) మూడు బహుమతులు.

More work to be done =

చేయబడేందుకు (చేయాల్సిన) పని ఇంకా ఉంది.

2. Would be - దీని గురించి ఇంతకుముందు చాలాసార్లు వివరించాం. గతంలోంచి భవిష్యత్ చెప్పడానికి ఇది వాడతాం.

### Would be - ఎలా అర్థం చేసుకోవాలి?

3. ఇంగ్లీష్ లో ఒక పనిని చేయిస్తాను అనడానికి ఏమనాలి? నేను ఆ పనిని చేయిస్తాను అనడానికి ఏమనాలి?

4. కిందివాటిలో ఏవి కరెక్ట్?

I. a) What does the poet says?

b) What does the poet say?

II. a) Where does she goes?

b) Where does she go?

III. a) What does he thinks?

b) What does he think?

5. 2nd RDW ను Question తోగానీ, not తోగానీ చెప్పేటప్పుడు does వస్తుంది కదా? మరి does ను ఉపయోగించినప్పుడు 1st RDW ఎందుకు రాస్తారు? అది తప్పుకాదా? వివరించండి.

6. Am, is, are ప్రస్తుతం ఉండటాన్ని తెలియజేస్తాయి కదా? am+pp, is + pp, are+ pp లను ఎలా అర్థం చేసుకోవాలి?

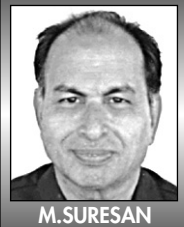
Was come తప్పు అని చెప్పారు. కానీ was + pp, were + pp గురించి తెలియజేశారు కదా! అలాంటప్పుడు was + pp ఏ విధంగా తప్పవుతుంది? He is come కరెక్ట్ అయినప్పుడు He was come ఎందుకు తప్పు?



## SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 413

I thought that he would be there = అతడక్కడ ఉంటాడని నేననుకున్నా - అనుకున్నది గతం - అతడు ఉండటం అప్పటి నుంచి future కాబట్టి would be. would be + pp = would be done, would be seen, etc. He Know that it would be done = అది చేయబడుతుందని అతడికి తెలిసింది.



M.SURESAN



She hoped that she would be given the prize = Prize తనకివ్వబడుతుందని ఆమె ఆశించింది.

We all expected that the match would be won by India = Match భారత్ చేత గెలువబడుతుందని మేం అనుకున్నాం (మామూలు తెలుగు: భారత్ match గెలుస్తుందని అనుకున్నాం).

3. I will make (somebody) do it/ I will get it/ have it done.

4. 1b, 2b and 3b correct.

5. 2nd RDW ను not/ question తో వాడినప్పుడు does + 1st RDW మాత్రమే వస్తుంది. Does తో 2nd Regular Doing Word రాదు.

He likes me X He does not like me

likes + not / ? = (does like)

Does + 1st RDW మాత్రమే correct

6. am + pp/ is + pp/ are + pp- Regular గా జరిగే పనిని passive voice లో తెలియజేస్తాయి.

I am taught (am + taught - pp of teach) for an hour everyday =

(ప్రతి రోజూ (Regular) నేను గంటసేపు బోధించబడతాను. (మామూలు తెలుగు- ప్రతిరోజూ గంటసేపు నాకు బోధిస్తారు.)

He is seen (is + seen - pp of see) here every-day =

ప్రతిరోజూ (Regular) అతడిక్కడ చూడబడతాడు. (ప్రతిరోజూ అతడిక్కడ కనిపిస్తాడు.)

They are given (are + given - pp of give) coffee every morning =

ప్రతి ఉదయం వాళ్లు coffee ఇవ్వబడతారు- (వాళ్లకు coffee ఇస్తారు)

Was + pp/ Were + pp- గతంలో జరిగిన పనులకు.

It was done yesterday - నిన్న చేయబడింది

They were taken home =

అవి ఇంటికి తీసుకెళ్లబడ్డాయి.

గమనిక: be form తో object ఉన్న verbs కు మాత్రమే past participle వాడతాం. అంటే ఎవరిని/ దేనిని అని verb కు ప్రశ్న చేసుకుంటే answer వచ్చే verbs కు object ఉంటుంది. come- రావడం- ఎవరిని/ దేనిని రావడం? - Answer లేదు. అందుకని was come/ were come రాదు. తప్పు.

7. Will be sold అంటే future లో అమ్మబడతాయని అర్థం. Are sold అంటే క్రమం తప్పకుండా/ ఎప్పుడూ అమ్మబడతాయని. Book Shops లో పుస్తకాలెప్పుడూ అమ్మబడతాయి కాబట్టి are sold అనే అనాలి.

**ప్రశ్న:** 'Question Tag' లు, I am young, amn't I ? , I am correct, aren't I ? - ఇలా తేడాగా ఉంటున్నాయి. 'be' form పక్కన not లేకపోతే, not వస్తుంది. కానీ 'aren't' ఎందుకు వస్తుంది? amn't I ?

### I am young, aren't I?

ల్నింది? కొన్ని పుస్తకాల్లో amn't I గా, మరికొన్నింటిలో aren't I గా వస్తున్నాయి. ఇంకా ఇలాంటి తేడాలుంటే చెప్పగలరు?

- బి.మోహన్, కంఠేరు

**జవాబు:** I am young, aren't I? అనడం correct. ఒక్క "I" విషయంలో మాత్రమే, question tag లో n't (not) వచ్చినప్పుడు, aren't I? అని వస్తుంది, రావాలి. ఇది వాడుక, (usage) కాబట్టి వివరణ అంటూ ఉండదు. గుర్తుంచుకోవాలి. అయితే మళ్ళీ question tag లో, "I" తో not లేకపోతే am I? అనే వస్తుంది.

**ప్రశ్న:** He said, "I will come here"... ఈ వాక్యానికి Indirect Speech లో come స్థానంలో go వస్తుందా? వివరించండి.

కరెన్సీ నోట్లపై I promise to pay the

### "I will come here" ..

bearer the sum of one hundred rupees అని రాసి ఉంటుంది. దాని భావం ఏమిటి? - పావని, సుధ,

మత్స్యపురి, పల్నమగోదావరి

**జవాబు:** అవును. He said that he would go there, correct.

Currency notes ను ముద్రించి చలామణి చేసే బాధ్యత Reserve Bank of India ది. ఆ bank governor, ఒక నోటుకున్న ద్రవ్య విలువ (monetary value - డబ్బుల విలువ)ను తెలిపే హామీ ఇది. వంద రూపాయల నోటున్న వారెవరికైనా (bearer = నోటును పొందినవారు) వంద రూపాయల ద్రవ్యం (డబ్బు) చెల్లిస్తానని Reserve Bank of India Governor హామీ ఇది.

**ప్రశ్న:** What is the difference of Invention and Discovery.

- ఎన్. సిద్ధాంత, రాయదుర్గం

**జవాబు:** Invention - లేని దాన్ని సృష్టించడం - Electric bulb, TV, Telephone లాంటి వాటిని, Inventions అంటారు.

Discovery - ఉన్న దాన్ని మొదటగా చూడటం/ అర్థం చేసుకోవడం/ తెలుసుకోవడం.

### Invention/ Discovery

Columbus discovered America -

అమెరికాను మొదట చూసింది Columbus.

The discovery of the law of gravitation =

భూమ్యాకర్షణ సిద్ధాంతాన్ని మొదట అర్థం చేసుకున్నది.

# He is seen here everyday

**ప్రశ్న:** దైనందిన, ప్రకృతి సంబంధిత, సహజ, చరిత్రాత్మక అంశాలను simple present tense లో వర్ణిస్తారు. జరిగిపోయిన ఘటనలను simple past tense లోనే చెప్పాలి. ఇండియా-పాక్ మధ్య క్రికెట్ మ్యాచ్ ద్రా అయ్యింది. ఇది చారిత్రాత్మక అంశం కాదు. జరిగిపోయిన కాలానికే. అయినా channels లో, News Papers లో కూడా Indo-Pak match ends in a draw అంటూ ends simple present tense

ఎందుకు వాడారు? ఇలాగే ఎన్నో అంశాలు The talks 'fail' అంటూ తరచూ రేడియోల్లో వింటున్నాం. పెపర్లలో చదువుతున్నాం. ఇది learners కూ, beginners కూ తప్పదు సంతోషాలు ఇస్తున్నట్లే కదా? ఇది ఏ సూత్రం ప్రకారం జరుగుతోంది? వివరించగలరు.

### match ends in a draw ?

- ఎ. కృష్ణగీతాధ్వన, నిడదవోలు

**జవాబు:** A very good question.

News Paper reporting లో ముఖ్యంగా headings లో జరిగిపోయిన విషయాలను present simple లో report చేయడం మొదటి నుంచి వస్తున్న ఆనవాయితీ (convention). అంతేకాకుండా immediate past లో జరిగిన విషయాలను కొన్నిసార్లు simple present లో తెలియజేస్తాం.

**ప్రశ్న:** No Smoking, Missing, Drinking Water, Parking లాంటి ప్రకటనలను -ing form లో రాస్తారెందుకు? Do not smoke here, missed అని రాయవచ్చు కదా! 'తప్పిపోయాడు' అనడానికి 'missing' సరైన అర్థాన్నిస్తుందా? Drinking water కు 'నీళ్లు తాగుతున్న' అని అర్థం చేసుకుంటున్నాం. తాగేనీరును Drinking water అని కాకుండా మరో మాట/ రూపంలో చెప్పలేమా? అలాగే parking అంటే ఏమని అర్థం చేసుకోవాలి? దయచేసి వివరించగలరు.

- పి.మోహన్, జగిత్యాల

**జవాబు:** Missing అంటే తప్పిపోయిన అనే అర్థం వస్తుంది. Correct. అయితే, ఇక్కడ missing అంటే కనబడటంలేదు/ జాడలేదు అనే అర్థం కూడా వస్తుంది. కాబట్టి తప్పిపోయాడు అనడానికి missing correct మాటే. Drinking అంటే తాగుతున్న అనే కాకుండా తాగేందుకు అనే అర్థం కూడా వస్తుంది.

walking stick = stick used for walking.

writing table = table which we use for writing

Eg: I come to express my gratitude to you.

మీకు కృతజ్ఞతలు తెలిపేందుకు నేనిక్కడికి వచ్చాను.

ఇక్కడ I have come అనైనా అనొచ్చు

అందుకనే news paper headings లో Twenty die as train derails (Train పట్టాలు తప్పటంతో 20 మంది మరణం), Elephants destroys crops and kill villagers (పంటల్ని నాశనం చేసి మనుషులను చంపిన ఏనుగులు) లాంటి

headings చూస్తాం. అయితే The use of simple present for past events, headlines కు మాత్రమే పరిమితం. Headlines కింది కథనంలో (News report/ story లో) మాత్రం సంఘటన జరిగిన day/ date ను తెలిపి, past simple వాడతారు.

News paper regular గా చదవడం అలవాటయితే learners/ beginners కు ఉండే confusion తొలగిపోతుంది. కొన్ని TV channels లో తప్పుగా India won the match అని రాస్తుంటారు. ఇది India wins అని కానీ, India has won అని కానీ ఉండాలి. India wins అన్నప్పుడు journalistic language అవుతుంది. India has won అన్నప్పుడు past action, time not stated అవుతుంది.

మీ సందేహం చాలా మంచి సందేహమే.

working women = ఉద్యోగం చేసే/ చేస్తున్న స్త్రీలు

అయితే walking stick అంటే నడుస్తున్న కర్ర అని రాదు.

ఇది వాడుకలో అలా వచ్చే expression.

Printing ink అంటే printing (ముద్రించేందు) కు వాడే ink అనే వస్తుంది కానీ ముద్రించే ink అని రాదు కదా.

missed = కోల్పోయిన missed chance = (మనుషులు) కోల్పోయిన అవకాశాలు.

ఇక్కడ missed, past participle.

He missed the chance = అతడు అవకాశాన్ని పోగొట్టుకున్నాడు.

ఇక్కడ missed - past simple.

ఇలాంటివి ఇంకా చాలా ఉన్నాయి. వాటిని మనం సందర్భానుసారం అర్థం చేసుకోవాలి.

**Amogh:** A piece of good news. You've been selected for the college team.

(ఓ శుభవార్త నువ్వు college team కు ఎంపికయ్యావు)

**Akhil:** That's real good news. Are you sure of it?

(మంచి వార్తే అది. కాని నిజమేనా? / నీకు గట్టిగా తెలుసా?)

**Amogh:** The team has been announced. Your name is on the list.

(జట్టును ప్రకటించారు. నీ పేరు జాబితాలో ఉంది)

**Akhil:** I am really happy about it. Thank you. Who else are included in it?

(నేను నిజంగా సంతోషంగా ఉన్నా. Thank you. ఇంకెవరిని చేర్చుకున్నారు?

**Amogh:** Our friend Sunil has been dropped. He was found to have a knee problem.

(సునీల్ ను వదిలేశారు. అతనికేదో మోకాలి సమస్య ఉంది)

**Akhil:** When is the match? (Match ఎప్పుడు?)

**Amogh:** The match will be held this 15th and players will be asked to report for practice from the 3rd onwards.

(Match, 15th న అవుతుంది. ఆటగాళ్లందరినీ 3 నుంచి practice కు హాజరవాలంటారు.)

**Akhil:** I would have been there too if I had been in town yesterday.

(నిన్ను నేను ఊళ్లో ఉంటే, నేనక్కడ ఉండేవాణ్ణి.) I'd have got all this information myself. (ఈ సమాచారమంతా నేనే తెలుసుకునుండేవాణ్ణి)

**Amogh:** The winners in the match will be sent to Mumbai to play the finals.

(ఇక్కడ గెలిచినవాళ్లను finals లో ఆడేందుకు ముంబైకి పంపుతారు)

**Akhil:** This will please my parents no end. Thank you again for giving me this wonderful piece of news. I am really thrilled.

(మా అమ్మానాన్నకీవార్తతో విపరీతమైన ఆనందం కలుగుతుంది. నీకు మళ్ళీ మళ్ళీ thanks, ఈ అద్భుతమైన సమాచారానికి. నాకు నిజంగా పులకరింతగా ఉంది)

thrill = గగనోరుపు/ పులకరింత.

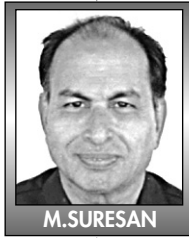
English లో ప్రాముఖ్యమున్న passive voice గురించి చర్చిస్తున్నాం కదా. English లో passive voice కు ప్రాధాన్యం చాలా ఉన్నప్పటికీ అవసరమైనప్పుడు వాడటమే అందంగా ఉంటుందనీ, అనవసరంగా వాడినప్పుడు చాలా వికృతంగా ఉంటుందనీ కూడా తెలుసుకున్నాంకదా? ముఖ్యంగా - by (ఎవరిచేత) - ఆ పని చేయబడింది (ఇది Telugu passive form) అని మనకు స్పష్టంగా తెలిసినప్పుడు, by X/ Y/ Z అని passive voice వాడటం అనవసరం. పనిచేసేదివరో (subject) కచ్చితంగా తెలిసినప్పుడు, active voice లో చెప్పడమే సహజంగా ఉంటుందని గుర్తుంచుకోండి. ముఖ్యంగా Spoken English లో... by me/ him/ you/ us/ her/ them/ it/ somebody వచ్చే passive voice వాక్యాలకు స్థానం లేదు. By తో వచ్చే passive ఉంటే అది వాడకుండా ఉండటమే మంచిది.

**Now look at the following sentences from the dialogue above.** See if they can be only in passive voice or if they can be better if they are in active voice. (ఈ Sentences passive voice లో మాత్రమే చెప్పగలమా లేకుంటే వాటిని passive voice లోకి మార్చి చెప్పే మెరుగ్గా ఉంటాయా చూడండి). ఈ వాక్యాలన్నీ passive.



# The team has been announced

- 1) You have been selected for the college team= నువ్వు college team కు ఎంపిక చేయబడ్డావు. (మామూలు తెలుగు- నువ్వు ఎంపికయ్యావు/ నిన్ను ఎంపిక చేశారు) verb- have been + selected [be form + past participle (PP)]
- 2) The team has been announced. verb- has been announced- be form + pp (passive voice) = Team ప్రకటించబడింది- మామూలు తెలుగులో- Team ప్రకటించారు.
- 3) Who else are included in the team? Verb- are + included (be form + PP) passive = Team లో ఇంకెవరు చేర్చబడ్డారు? మామూలు తెలుగు- Team లో ఇంకెవరిని చేర్చారు?
- 4) Our friend Sunil has been dropped. Verb- has been dropped = be form + PP- passive voice= Sunil తొలగించబడ్డాడు. మామూలు తెలుగు- సునీల్ ను తొలగించారు.



M.SURESAN

7) The winners in the match will be sent to Mumbai. Verb- will be sent- be form + PP - passive voice =

పంపబడతారు- మామూలు తెలుగు- గెలిచినవాళ్లను ముంబైకి పంపుతారు.

గమనించారు కదా, పై English sentences అన్నీ verb passive గా ఉన్నవే.

అవి passive voice లో ఉంటేనే English లో సరిగా అర్థం వస్తుందికదా?

- 1) నువ్వు ఎంపికయ్యావు- దీన్ని passive లోనే చెప్పగలం. ఎందుకంటే ఎవరు నిన్ను ఎంపికచేశారనేది స్పష్టంగా లేదు కాబట్టి. ఈ భావాన్ని active లో చెప్పడం కుదరదు- You have been selected.
- 2) The team has been announced. దీన్ని active voice లో చెప్పటం కాస్త కష్టమే కదా, ఎవరు ప్రకటించారు అనేది స్పష్టంగా తెలియదు కాబట్టి.

తెలుగులో అయితే ఎవరు ప్రకటించారు అనే విషయానికి ప్రాధాన్యం ఇవ్వకుండా, జట్టు ప్రకటించారు అనేస్తాం. ఎవరు ప్రకటించారు? - దీనికి ప్రాముఖ్యం లేదు. ఇటువంటి సందర్భాల్లో English లో passive మాత్రమే వాడగలం. లేకుంటే The selection committee అనే వివరంతో, The selection committee has announced the team అనొచ్చు ఇలా అనే బదులు passive better కదా, selection committee omit చేసి.

3) Who else are included? ఈ passive form కు కూడా active కష్టమే, చేర్చేవాళ్లవరో తెలియదుకాబట్టి ఇక్కడ English లో active చాడాపు లేనట్టే.

4) Sunil has been dropped=

సునీల్ ను తొలగించారు (ఎవరో చెప్పడం లేదు - చెప్పనవసరం లేదు. ప్రాముఖ్యం drop అయినందుకే, ఇక్కడ కూడా English లో active కష్టమే. మళ్ళీ The selection

committee has dropped Sunil అనాలి, selection committee అనే extra మాటలు చేర్చి)

5) The match will be held this 15th. ఇక్కడ active లేనట్టే- ఎవరు match నిర్వహిస్తారనేది తెలియదుకాబట్టి.

6) Players will be asked to report for practice from the 3rd. ఇక్కడ కూడా active అసాధ్యం, Team management will ask the players to report.. అని అనుకుంటే తప్ప.

ఇలాంటి passive forms Spoken English కు ప్రాణం. కిందివాటిని కూడా గమనించండి.

- a) Immediate action should be taken to check bird flu (pv) = Bird flu ను అదుపు చేసేందుకు తక్షణ చర్యలు తీసుకోవాలి.
- b) A large number of birds have been culled = పెద్ద సంఖ్యలో కోళ్లను చంపేశారు. cull = సంఖ్య తగ్గించేందుకు/ వ్యాధి నివారణకు జంతువులను, పక్షులను చంపడం.

## EXERCISE

Match the words under A with their meanings under B.

| A           | B                |
|-------------|------------------|
| 1 Blossom   | A Terrible dream |
| 2 Stigma    | B Push           |
| 3 Junk      | C Pleasure       |
| 4 Thrust    | D Flower         |
| 5 Nightmare | E Heart          |
|             | F Disgrace       |
|             | G Waste          |

**KEY: 1-D. Blossom= Flower = పూవు/ పూలు** గుత్తి. ముఖ్యంగా చెట్టు/ మొక్కమీద ఉన్నప్పుడు. The blossoms on the plants in the garden were very fragrant= తోటలోని మొక్కల పూలు సువాసననిచ్చాయి. Blossom- బ్లాసమ్ (Countable- singular, plural లో కూడా వాడొచ్చు). Mango blossom- మామిడిపూత. Cherry blossom- చెరి మొక్కల పూలు. Blossom అంటే పూవు వికసించడం అని కూడా అర్థం. Buds blossom in the spring season= వసంత రుతువులో మొగ్గలు వికసిస్తాయి/ పుష్పిస్తాయి. విజయవంతంగా సంతోషంగా ఎదగడాన్ని కూడా blossom అంటారు.

She blossomed into a fine young girl = అందమైన అమ్మాయిగా ఎదిగిందామె. His business blossomed into a profitable activity= అతడి వ్యాపారం లాభాల దిశలో ఎదిగింది. Their friendship blossomed into love = వాళ్ల స్నేహం ప్రేమగా ఎదిగింది. The trees are in blossom = చెట్లు పుష్పిస్తున్నాయి. **to blossom** (అభివృద్ధి చెందడం/ పుష్పించడం) **X to decay** (నశించడం/ క్షీణించడం) **2-F. Stigma= Disgrace=** సమాజం పరువు తక్కువగా అప్రతిష్టగా భావించే విషయం/ సమాజం ఆమోదించని ప్రవర్తన. Alcoholism is a stigma = తాగుబోత్తనాన్ని (మద్య వ్యసనాన్ని) సమాజం తీవ్ర అప్రతిష్టగా/ అనామోదకరంగా భావిస్తుంది. In the Indian society a woman's remarriage is considered a stigma= భారత సమాజంలో స్త్రీ రెండో పెళ్ళి చేసుకోవడం పరువు తక్కువ/ చేయకూడని పనిగా భావిస్తారు. The stigma of AIDS/ The stigma attached to AIDS makes it difficult to control it = AIDS ను గురించి అపోహలూ, అడేదో అప్రతిష్టకరమైన/ సిగ్గుపడదాల్సిన విషయంగా భావించడంవల్ల దాని నియంత్రణ కష్టమవుతోంది. Pregnancy before marriage/ without marriage is a stigma =

పెళ్ళిముందు/ పెళ్ళికాకుండా గర్భం అప్రతిష్టాకరం/ అవమానకరం/ సమాజం ఆమోదించని విషయం. Karna carried with him throughout his life the stigma of a casteless man = తక్కువ కులం వాడనే అప్రతిష్ట కర్ణుడు జీవితాంతం మోయాల్సి వచ్చింది. **Stigma X honour** (గౌరవం) **3-G. Junk= Waste=** చెత్త/ నిరుపయోగమైన వస్తువులు. I want to spend the coming sunday clearing all the junk at home = ఈ ఆదివారం ఇంట్లో ఉండే పనికిరాని సామాన్లన్నీని పారేయాలనుకుంటున్నా. He bought that chair in a junk shop= అతడూ కుర్చీని పనికిరాని సామాన్ల shop లో కొన్నాడు. Most TV serials and Indian movies are just junk= TV serials, సినిమాల్లో చాలామటుకు చెత్తవే. Junk food= మనం బయట తినే ఆహార వదార్లూ. (సులభంగా తయారై, సులభంగా తినగలిగే అనారోగ్యకరమైన తిండి- బజార్లో దొరికే మిర్చి బజ్జీలు, పుసుగులు లాంటివి) He speaks all junk = అతడు మాట్లాడేది చెత్త. Junk heap = చెత్తగుట్ట. Throw it on the junk heap = దాన్ని చెత్తగుట్టలోకి విసిరేయ్.

**4-B. Thrust = Push =** (దేనిలోపలికైనా) తోయటం. He Thrust his hands into the pocket and brought out a five hundred rupee note = జేబులోకి చేతిని దూర్చి/ పోన్చి 500 రూపాయల నోటు బయటకు తీశాడు. She thrust past the crowd and ran off = ఆమె ఆ జనం పక్కనుంచి నడిచి పారిపోయింది. I thrust a hundred rupee note in the clerk's hand and I got my certificate immediately = ఆ గుమాస్తా చేతిలో వంద రూపాయల note పెట్టాను. అంతే. వెంటనే నాకు certificate వచ్చేసింది. **Thrust X withdraw** (వెనక్కి రావడం) **5-A. Nightmare = Terrible dream =** భయంకరమైన కల/ భయంకరమైన అనుభవం. Waiting in the queue for Lord Venkateswara's darsanam is a nightmare = వెంకటేశ్వరస్వామి దర్శనంకోసం క్యూలో నిలుచోవడం ఓ భయంకర అనుభవం. Travelling long distances without reservation can be a nightmare= రిజర్వేషన్ లేకుండా ఎక్కువ దూరాలు నైట్లో ప్రయాణించడం భయంకరమైన అనుభవం కావచ్చు He gets nightmares almost every day = చాడాపు ప్రతిరోజూ అతడికి పీడకలలు/ భయంకరమైన కలలుస్తాయి.

**Achyuth:** Hi Ananth, take this.  
(అనంత్, ఇది తీసుకో.)

**Ananth:** What's it and why give it to me?  
(ఏంటిది? నాకెందుకీస్తున్నావు?)

**Achyuth:** Can't you see? It's a wrist watch and it's my gift to you.  
(అర్థంకాలేదా? అది వాచ్. అది నా కానుక నీకు.)

**Ananth:** What's this supposed to be for? What's the occasion?  
(ఇది దేనికోసం? ఏంటి సందర్భం?)

**Achyuth:** Your watch was stolen, wasn't it? You haven't had a watch since then. So I thought I would gift you a watch.  
(నీ వాచ్ దొంగిలించబడింది కదా? / నీ వాచ్ ఎవరో దొంగిలించారు కదా? అందుకని నీకు కానుకగా ఇవ్వాలనుకున్నా.)

**Ananth:** Thank you, but this brand of watches is known to be very expensive, so I can't accept it.  
(థ్యాంక్స్. అయితే ఇలాంటి వాచీలు చాలా ఖరీదైనవిగా అందరికీ తెలుసు. అందుకని నేను తీసుకోలేకపోతున్నా.)

**Achyuth:** Look here. This is just nothing when I think of how much you've helped me. This was awarded to me in some contest, and I have two other watches. It's been idle for some time.  
(చూడు. నువ్వు నాకు చేసిన సహాయంతో పోలిస్తే ఇదేమంతకాదు. ఏదో పోటీలో ఇది నాకీవ్వబడింది/ నాకొచ్చింది. నాకింకా రెండు వాచీలు ఉన్నాయి. ఇది ఉపయోగం లేకుండా ఉంది. అందుకని నీకిస్తున్నా.)

**Ananth:** I feel a watch is not a necessity. It's worn more as an ornament rather than as a utility.  
(వాచ్ అనేది అవసరం కాదని నా భావన. ఉపయోగపడే వస్తువుగా కంటే కూడా ఎక్కువగా దాన్ని ఆభరణంగా ధరిస్తారు.)

utility = నిత్యజీవితంలో ఉపయోగపడే వస్తువు

**Achyuth:** Aren't cell phones widely used? Are they necessary?  
(సెల్ ఫోన్స్ విరివిగా వాడబడవా? (వాడరా?) అవి అవసరమా?)

**Ananth:** They aren't, for all people.  
(అందరికీ కాదు.)

**Achyuth:** But aren't they used? So is it with watches. Come now. Do take it. You'll love it.

(అవీ వాడబడుతున్నాయి కదా? / అవీ వాడుతున్నారు కదా! వాచీల విషయమూ అంతే. ఇదిగో తీసుకో. నువ్వు దాన్ని బాగా ఇష్టపడతావు.)

కిందటి రెండు lessons నుంచి Important of passive voice గురించి discuss చేస్తున్నాం కదా! మనం గుర్తుంచుకోవాల్సింది.

1) పనిచేసేదెవరో (subject) తెలిసినప్పుడు active voice is always preferable and passive voice is to be avoided.

2) Subject స్పష్టంగా తెలియనప్పుడు, అదీ sentence short గా ఉండేటట్లుతే passive voice preferable. Passive forms, ముఖ్యంగా Spoken English లో వాడాల్సింది:

Be said to/ Be known to/ Be found to/ Be supposed to, etc.,  
I/ We (be) told/ informed, etc.

వీటన్నింటికీ మామూలు తెలుగులో అర్థాలు:

a) He is said to know all about it = వాడికి దాని విషయం అంతా తెలుసునని అంటున్నారు.



(చెప్పిందెవరో స్పష్టంగా చెప్పలేనప్పుడు- ముఖ్యంగా పై అధికారులూ, ఎక్కువమంది చెప్పినప్పుడు.)

h) They have been informed of it - వాళ్లకీ విషయం తెలియపరిచాం/ తెలియపరిచారు.

ఈ forms అన్ని కూడా Spoken English లో వాడే అవసరం ఉంది. బాగా practise చేయండి.

**Now look at the following sentences from the conversation between Achyuth and Ananth.**

మీరు గమనించే ఉంటారు- నేరాల విషయంలో, నేరం చేసినదెవరో స్పష్టంగా తెలియనప్పుడు, passive లోనే చెబుతాం. ఇది English లో పెద్ద సౌకర్యం.

a) He was murdered/ was found murdered.  
(చంపబడి ఉండటం కనిపించింది.)

b) The bank was burgled/ robbed - Bank లూటీ చేయబడింది (Bank లో దొంగతనం జరిగింది- మామూలు తెలుగు.)

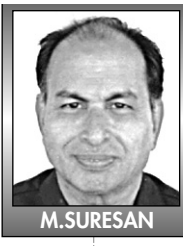
c) Jewelry worth lakhs was stolen = లక్షల రూపాయల విలువ చేసే నగలు దొంగిలించబడ్డాయి (దొంగతనం చేశారు). అలాగే, ప్రమాదాలకు కూడా passive.

d) He was injured in an accident = అతడు ప్రమాదంలో గాయపడ్డాడు.

e) He was taken to hospital (passive)  
ఇలాంటివన్నీ passive లోనే చెబుతాం. Practise చేయండి.

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 415

**What's this supposed to be for?**



b) They are known to be great players = వాళ్లు గొప్ప క్రీడాకారులని అందరికీ తెలుసు.  
This fact is known to all = ఈ నిజం అందరికీ తెలుసు. (every one knows it).

c) The little girl was found crying for her lost chain = పోగొట్టుకున్న గొలుసు కోసం ఏడుస్తూ కనిపించింది చిన్నపిల్ల.

d) Tendulkar is supposed to be the best batsman in the world = టెండల్కర్ ను ప్రపంచంలో అత్యుత్తమ బ్యాట్స్ మెన్ గా అనుకుంటారు.  
be supposed to కు must అనే (చేయాలి/ చేయకూడదు - శాసించే విధంగా వచ్చే) అర్థం కూడా ఉంది.

e) You are supposed to pay the fees by the 15th = 15 కల్లా నువ్వు ఫీజు కట్టాలి.

f) What am I supposed to do now? = నేనేం చేయాలిప్పుడు? (ఏం చేయమంటారు?) ఇది కూడా చూడండి.

g) We are told to wait here = మమ్మల్ని ఇక్కడ వేచి ఉండమన్నారు.

3) This brand of watches is known to be very expensive = ఈ brand watches చాలా ఖరీదయినవని అనుకుంటారు.

4) This was awarded to me.

5) It is worn more as an ornament rather than as a utility.

6) Are n't cell phones widely used?

In all the sentences above, the verbs are all be forms + pps and so are in the passive voice. అవి అన్ని కూడా passive లో ఉండటానికి కారణం, active లో వాటి subject స్పష్టంగా తెలియకపోవడం వల్లే. ఒక్క 1st sentence లో తప్ప. (What's this supposed to be for?) అయినా ఇది conversation లో చాలా తరచుగా వినిపిస్తుంది. వాడండి మీరు కూడా.

**A:** Come, take this money? (ఇదిగో ఈ డబ్బు తీసుకో.)  
**B:** What's this supposed to be for? (దేనికనుకోమంటావు?)

2) **Your watch was stolen** = నీ watch దొంగిలించబడింది/ దొంగిలించారెవరో.

3) **This brand of watches is known to be very expensive**  
= ఈ brand watches ఖరీదైనవని అందరికీ తెలుసు.

4) **This was awarded to me.**  
బహుమతులు/ పురస్కారాలు లాంటివి ఎక్కువ passive లో చెబుతాం.

a) Sachin was awarded the man of the match prize.

b) He was rewarded for his courage = అతడి సాహసానికి అతడికి బహుమతి వచ్చింది.

5) **It is worn more as an ornament rather than as a utility**  
= ఉపయోగపడే వస్తువుగా కంటే కూడా ఆభరణంగా ధరిస్తారు.

ఇది చాలామంది చేసే పని కాబట్టి ఇక్కడ కూడా passive.

6) **Aren't cell phones widely used?** = Cell phones బాగా వాడటంలేదా (ప్రజలు)? పైన చెప్పిన సందర్భాల్లో మాత్రమే passive సహజంగా ఉంటుందని గుర్తుంచుకుందాం.

**EXERCISE**

Match the words under A with their meanings under B.

|            |              |
|------------|--------------|
| <b>A</b>   | <b>B</b>     |
| 1 Blame    | A Improbable |
| 2 Unlikely | B Ladle      |
| 3 Intimate | C Complain   |
| 4 Scoop    | D Inspire    |
| 5 Motivate | E Close      |
|            | F Expel      |
|            | G Include    |

**KEY**

1-C. Blame = Complain = ఆరోపించడం/ నిందించడం/ తప్పుపట్టడం (Find fault with)

a) I don't blame any body for my failures = నా వైఫల్యాలకు నేనెవరినీ నిందించడం లేదు. b) Don't blame me later. I have warned you enough. నిన్ను చాలినంత హెచ్చరించాను. తర్వాత నన్నేమనకు నువ్వు. c) He always blames it on others = అతడెప్పుడూ ఇతరులను తప్పుపడతాడు. (తనలో తప్పుచుకుని), Blame అంటే నిందించడం అనే కాకుండా, నింద అనే అర్థం కూడా. I will take a

blame for it = నేను దానికి నిందపడతా/ నేను దానికి బాధ్యత వహిస్తా. Blame X Praise/ Commend = పొగడటం/ మెచ్చుకోవడం.

2-A. Unlikely = Improbable = అసంభవం.  
probable = సంభవించే/ జరిగే అవకాశం ఉన్న.

a) India is unlikely to win = భారత్ గెలిచే అవకాశం లేదు. b) He is unlikely to go = వాడు వెళ్ళే అవకాశం లేదు/ వెళ్ళకపోవచ్చు c) "Will there be an election soon?" (త్వరలో ఎన్నికలేమైతే ఉంటాయా?) "Quite unlikely" (లేనట్లే/ అవకాశం లేదు). Unlikely X Likely (సంభవం/ జరగవచ్చు) గమనించండి. Like (ఇష్టపడటం/ పోలిక ఉండటం) కూ, likely, unlikely లకూ ఏ సంబంధమూ లేదు.

3-E. Intimate = Close = సన్నిహితమైన, ముఖ్యంగా స్నేహానికి, వ్యక్తిగత సంబంధాలకూ ఈ మాట వాడతాం. Duryodhana, Sakuni and Karna were very intimate = దుర్యోధనుడు, కర్ణుడు, శకుని చాలా సన్నిహితులు. Intimate friends = చాలా ప్రాణస్నేహితులు. ఆడా, మగా అక్రమ సంబంధానికి కూడా intimate అంటారు. Varma and Geetha were supposed to have intimate relationship = వర్మకు, గీతకు చాలా సన్నిహిత సంబంధాలుండేవని అనుకుంటారు. Intimate

X Aloof = దూరంగా ఉండటం/ కలవకుండా ఉండటం. For sometime they have been aloof from each other = కొంతకాలంగా వాళ్లు ఒకరికొకరు దూరంగా ఉన్నారు.

Intimate (verb) అంటే తెలియపరచడం అనే అర్థం ఉంది.  
He has intimated to me his decision to start a business = వ్యాపారం ప్రారంభించాలన్న తన నిర్ణయాన్ని అతడు నాకు తెలియపరిచాడు (చెప్పాడు). I don't have any intimation about it from him = దాన్ని గురించి అతడి దగ్గర నుంచి నాకేం సమాచారం లేదు. Intimate (తెలియపరచడం) X Conceal (దాచడం)

4-B. Scoop = Ladle = తోడటం/ దేన్నైనా spoon, గరిటె (Ladle) లాంటి దాంతో తోడి పైకి తీయడం. He scooped up, the tender coconut from the shell after pouring the water in a glass (ఆ కొబ్బరి నీళ్లను గ్లాస్ లో పోసిన తర్వాత చిప్పలోని లేత కొబ్బరిని తోడి తీశాడు.) మనం అప్పుడప్పుడు Ice cream scoops చూస్తాం కదా. Spoon తో తోడి తీస్తారు కాబట్టి scoop అంటారు. 2) Scoop కు ఇంకో అర్థం తోడితీసే గరిటె/ spoon. 3) Scoop అంటే ఇంకో అర్థం- Journalism (వార్తాపత్రికల) కు సంబంధించింది. ఇతర

వార్తాపత్రికలు ప్రచురించకముందే, ఏదైనా వార్తాపత్రిక ప్రచురించే కథనం/ సంచలనాత్మక విషయాలు. Scoop X Cover.

5-D. Motivate = Inspire = ప్రేరేపించడం/ ప్రేరేపణ కలిగించడం (సామాన్యంగా మంచివాటికి) పురిగొల్పడం. Kumble is a good captain who can motivate his team = తన జట్టును ప్రేరేపించే/ పురిగొల్పే మంచి captain కుంటే. Only self interest motivates most politicians - స్వార్థచింతనే రాజకీయ నాయకులను ప్రేరేపిస్తుంది. (వాళ్ళే చేసినా స్వార్థచింతన దాని వెనుక ఉంటుంది.) Better salaries and working conditions motivates employees = మెరుగైన జీతాలు, మెరుగైన పని పరిస్థితులూ ఉద్యోగులను ప్రేరేపించ/ ప్రోత్సహించ గలవు. Motivate X Deter (అపదం)

F-Expel = బహిష్కరించడం. a) The principal expelled the students from the college = Principal, ఆ విద్యార్థులను college నుంచి బహిష్కరించారు. (Dismissed). b) Two men suspected to have terrorist connections have been expelled from the country. Terrorists తో సంబంధం ఉన్న ఇద్దరు వ్యక్తులను దేశం నుంచి బహిష్కరించారు.

G - Include = Add = చేర్చడం.